

III. СЕВЕРНАЯ СИБИРЬ И ДАЛЬНИЙ ВОСТОК

В. Ю. Гусев

АСПЕКТ В НГАНАСАНСКОМ ЯЗЫКЕ ¹

Нганасанский язык вместе с ненецким и энецким образует северносамодийскую группу языков, которая относится к самодийской ветви уральской языковой семьи. Традиционная территория нганасанов — центральная часть п-ова Таймыр. В настоящее время нганасаны живут в нескольких населенных пунктах на Таймыре; число носителей не превышает 100–200 человек.

Все глагольные лексемы в нганасанском языке делятся на два класса — перфективные и имперфективные. Эти классы мы будем для краткости называть видами (выделяя, тем самым, в нганасанском словоклассифицирующую категорию вида по образцу славянских языков), что, впрочем, не подразумевает, что деление на виды и их функционирование в нганасанском устроено точно так же, как в славянских системах.

Спряжение глаголов обоих видов идентично, за исключением важного различия в системе индикатива, где только у имперфективных глаголов есть форма настоящего времени и только у перфективных — форма перфекта. См. об этом подробнее в разделе 1.

В целом, семантика деления на виды в нганасанском языке такова. К перфективному классу относятся глаголы, обозначающие действия, рассматриваемые как мгновенные, либо те, которые в силу своей внутренней структуры имеют естественный предел. По вендлеровской классификации это мгновенные события («достижения», *achievements*) и предельные процессы («совершения», *accomplishments*). Эти два типа объединяет то, что действие, раз начавшись, имеет предсказуемый финал и не может длиться неограниченно долго (как частный случай — может не

¹ Статья написана при поддержке гранта РФФИ № 11-06-00371а на основе корпуса текстов, собранных в экспедициях в рамках проекта NSF № 0553546. Мы признательны М. А. Даниэлю, Л. Лейсио, В. А. Плуныну и А. Б. Шлуинскому за замечания и комментарии к статье.

иметь длительности вообще). Ср. непереходные корни *nənsu*- ‘встать’ (перфект *nənsuʔə* ‘он встал’)², *dʰəbtə*- ‘поинять (о птицах)’ (*dʰəbtiiʔə*), *śatj*- ‘закончить’ (*śadjiʔə*), переходные *mətu*- ‘разрывать’ (*mətaʔa*), *mi*²- ‘дать’ (*midʰiʔə*), *təla*- ‘закрывать’ (*talʰüʔə*). Напротив, к имперфективному классу относятся, по Вендлеру, не-предельные процессы (activities) и состояния (states), то есть глаголы, обозначающие действия, которые не имеют внутреннего предела и, соответственно, естественного завершения: *dʰorə*- ‘плакать’ (настоящее время *dʰorətu* ‘он плачет’), *dʰeru*²- ‘не знать’ (*dʰerutu*), *ŋatə*- ‘ждать’ (*ŋatətu*), *kəmʰa*²- ‘держат’ (*kəmʰaʔtu*) и т. д.³

Для непроизводных основ распределение по видам задается словарно и зависит от семантики корня, для производных определяется последним словообразовательным суффиксом. Подробно распределение корней и суффиксов по классам мы рассмотрим в разделах 2 и 3 соответственно.

Говоря неформально, идея, лежащая в основе этого противопоставления, проста: если действие имеет естественный финал,

² Здесь и далее мы будем приводить в скобках для перфективных и имперфективных глаголов форму соответственно перфекта (показатель -ʔə или -ʔa) или презенса (показатель -ntu, -ntj и его варианты) в 3-м лице ед. ч. безобъектного спряжения (где показатель лица и числа нулевой). В переводах на протяжении всей статьи мы будем переводить перфективные корни русскими глаголами СВ, а имперфективные — глаголами НСВ; это освободит нас от необходимости отдельно отмечать вид корня. В глоссах мы будем опускать нулевые показатели (3 л. ед. ч. субъектного спр. глаголов и номинатив ед. ч. существительных) и не будем обозначать единственное число при показателях падежей и номинатив при показателях числа. Кратко противопоставление видов в нганасанском языке описано в грамматических очерках, см. [Wagner-Nagy (szerk.) 2002: 101—102; Katschmann 2008: 412].

³ Это противопоставление хотелось бы описывать в привычных терминах «предельность» и «непредельность», однако их неоднозначность заставляет нас от них отказаться. Называть первый класс глаголов «событийными» кажется неудачным из-за бытового значения слова *событие* (идет дождь — это тоже событие), а «моментальными» — из-за того, что не все они моментальны. Вероятно, лучше всего было бы говорить об ограниченности/неограниченности, но не чисто временной, а определяемой структурой события. В дальнейшем мы будем применительно к нганасанскому материалу говорить просто о перфективных и имперфективных глаголах.

то из его упоминания ясно, что оно должно закончиться. Отсюда следующий шаг: раз действие названо, то оно названо целиком, включая его начало и завершение («узнал», «встал», «закрыл») или, другими словами, оно целиком помещается в «окно наблюдения». Поэтому перфективные глаголы во всех грамматических формах обозначают ограниченную во времени «цельную» ситуацию, включающую начало и завершение — точнее, лексически детерминированный финал предельного процесса, природа которого определяется значением корня или аффикса. Отсюда же вытекает несовместимость перфективных глаголов с настоящим временем, которое предполагает, что действие началось до, а закончилось после периода наблюдения. В большинстве нефинитных форм (т. е. в подчиненных клаузах) перфективными глаголами обозначается ситуация, предшествующая главной клаузе⁴. Для того, чтобы «заглянуть внутрь» перфективного действия, назвать одну из его промежуточных стадий, требуются специальные средства (словообразовательные суффиксы).

Что касается имперфективных глаголов, то в их формах нет указания на завершенность действия (поскольку такого указания нет в их семантике). Они могут обозначать окончившуюся или продолжающуюся ситуацию, это становится ясно из контекста. В нефинитных формах имперфективные глаголы обозначают ситуацию, одновременную главной. Более подробно употребление глаголов разных видов иллюстрируется в разделе 4.

Помимо деления основ на два вида, существует один фрагмент нганасанской глагольной парадигмы, в котором аспектуальные значения выражаются особым способом, независимо от видовой характеристики основ. Это перфективное и имперфективное глагольные имена. Их употребление рассматривается в разделе 5.

1. Устройство глагольной парадигмы и структура глагольной словоформы

Синтетическая словоформа глагола в нганасанском языке имеет следующую структуру:

⁴ Исключением является, в частности, супин, который, естественно, обозначает ситуацию, следующую за главной, а также перфективное и имперфективное глагольные имена, о которых см. с. 350–357.

глагольный корень	словообразовательные суффиксы (актантной деривации,	время, наклонение	лично- числовые показатели
именной корень + суффикс- вербализатор	глагольной множественности, фазовые и нек. др.)	суффиксы нефинитных форм (причастий, деепри- частий, имен действия)	

Словоизменительные категории глагола включают наклонение, время, лично-числовое согласование с субъектом и согласование по определенности и по числу с объектом (так называемые типы спряжения: субъектное, объектное для единственного, двойственного и множественного числа объекта, рефлексивное).

В число наклонений, помимо индикатива, входит интеррогатив, несколько императивных и оптативных серий, эвиденциальные формы, ирреалис и ряд других форм. Разные наклонения различают три или два времени или не различают времен вообще. (Мы не рассматриваем здесь редкие формы предпрошедшего и предбудущего времен, а также аналитические формы.)

Кроме финитных форм, нганасанский глагол имеет два деепричастия, ряд причастий и глагольных имен (см. раздел 5 о перфективном и имперфективном глагольных именах).

Приведем для примера временные формы индикатива, интеррогатива и ренарратива глаголов *hed̥iɬi*- ‘идти’ (первая колонка) и *tuj*- ‘прийти’ (вторая колонка); все глаголы даются в форме 3-го лица ед. ч. субъектного спряжения, где лично-числовой показатель нулевой; переводы форм здесь приблизительные, не учитывающие возможных тонкостей употребления:

Индикатив	
Будущее	
<i>hed̥iɬi-ʔs̥iðə</i> ‘он будет идти’	<i>tuj-š̥iüðə</i> ‘он придет’
Настоящее	
<i>hed̥iɬi-t̥i</i> ‘он идет’	
Перфект	
	<i>tui-ʔə</i> ‘он пришел’
Прошедшее	
<i>hed̥iɬi-s̥jə</i> ‘он шел’	<i>tuj-š̥iüə</i> ‘он пришел; приходил и ушел’

Интеррогатив	
Будущее	
<i>hedĩtj-tə-ŋi</i> ‘он будет идти?’	<i>tuj-t’ə-ŋi</i> ‘он придет?’
Настоящее	
<i>hedĩtj-ŋi</i> ‘он идет?’	<i>tuj-ŋi</i> ‘он пришел?’
Прошедшее	
<i>hedĩtj-bi</i> ‘он шел?’	<i>tuj-hũ</i> ‘он приходил?’
Ренарратив (цитатив)	
Будущее	
<i>hedĩtj-tə-biaŋhi</i> ‘говорят, он будет идти’	<i>tuj-t’ə-baŋhu</i> ‘говорят, он придет’
Настоящее-прошедшее	
<i>hedĩtj-biahi</i> ‘говорят, он идет’	<i>tuj-huahu</i> ‘говорят, он пришел’

Как видно, в индикативе глаголы делятся на два класса: одни (как *hedĩtj-*) имеют форму настоящего времени, но не имеют формы перфекта, другие (как *tuj-*) — наоборот. Первый класс мы будем называть имперфективным, второй — перфективным. В других наклонениях формального различия между видами глаголов нет, однако из переводов видно, что семантика их различна: в форме, называемой настоящим временем, имперфективные глаголы передают действие, относящееся к моменту речи, перфективные — к моменту, (непосредственно) предшествующему моменту речи. Если, как в ренарративе, различия между настоящим и прошедшим временем нет, то имперфективные глаголы могут передавать одновременность моменту речи⁵, а перфективные — предшествование. Иными словами, перфективные глаголы не могут выражать одновременность моменту речи или другому действию.

Отрицание в нганасанском языке строится с помощью вспомогательного глагола *ĩi-*, к которому переходят все словоизменительные аффиксы, а смысловой глагол ставится в специальной форме коннегатива с показателем *-ʔ*, ср.:

⁵ Для выражения предшествования будет употреблена аналитическая конструкция типа *hedĩtj'biahi iŋũə* ‘он, говорят, шел’ с вспомогательным глаголом *ij-* ‘быть’ в прошедшем времени.

(1) а. <i>heđitj-tj</i> идти-PRAES 'он идет'	<i>ni-ntj</i> NEG-PRAES 'он не идет'	<i>heđitj-ʔ</i> идти-CN
б. <i>tuu-ʔ</i> прийти-PF 'он пришел'	<i>ni-ntj</i> NEG-PRAES 'он не пришел'	<i>tu-ʔ</i> прийти-CN

Как видно из этого примера, отрицательный глагол формально всегда имперфективен, независимо от вида смыслового глагола. См. об отрицательном и других вспомогательных глаголах в разделе 2.4.

Из приведенных таблиц также видно, что у перфективных глаголов в ряде наклонений имеются две формы с референцией к прошедшему времени, которые мы будем называть перфектом и претеритом. Перфект в противопоставлении претериту обозначает действие, релевантное для момента речи, результат которого сохраняется. Претерит обозначает действие в прошлом, результат которого не сохранился или не актуален. В нарративе перфект наравне с настоящим временем имперфективных глаголов используется для описания цепочки сменяющих друг друга событий — то есть аналогично речевому регистру, только момент речи в качестве точки отсчета заменяется на момент наблюдения повествователя (см. [Падучева 1996: 201—202, 363]). Что же касается претерита, то он употребляется для действий, выпадающих из нарративного ряда ⁶.

2. Распределение по видам непроеизводных глаголов

Как было сказано выше, в целом к перфективному классу относятся мгновенные действия и предельные процессы, а к имперфективному — непрелельные процессы и состояния. Интуитивно это различие вполне понятно, и в подавляющем большинстве случаев, даже не зная диагностической формы — перфекта или презенса, — можно предсказать вид корня или суффикса, основываясь только на его семантике. С другой стороны, для свя-

⁶ Подробное описание различий в употреблении перфекта и претерита выходит за рамки нашей темы и заслуживает отдельной статьи.

занных корней, т. е. для корней, не употребляющихся без словообразовательных аффиксов, нельзя достоверно определить их вид.

Отнесение к тому или иному виду представляет собой словарную характеристику корня или словообразовательного суффикса. При наличии в основе нескольких суффиксов вид основы определяется по последнему. Некоторые суффиксы присоединяются только к основами противоположного вида (т. е. перфективные — к имперфективным, и наоборот), некоторые, напротив, сочетаются с основами «своего» вида.

В этом и следующем разделах мы рассмотрим распределение корней и суффиксов по видам более подробно.

2.1. Перфективные корни

К перфективным относятся глагольные корни следующих семантических классов.

А. Обозначающие изменение состояния субъекта — как мгновенное, не предполагающее промежуточных стадий, например: *kun̄ku-* ‘узнать, догадаться’ (*kun̄ga’a*), *kuə-* ‘умереть’ (*küü’a*), *kuntu-* ‘заснуть’ (*kunda’a*), *lə̄ŋi-* ‘загореться’ (*lə̄ŋi’a*), *numə-* ‘проснуться’ (*numü’a*), *tumtə-* ‘догадаться’ (*tumtü’a*), *tətə-* ‘прилипнуть’ (*tədü’a*), — так и возможно постепенное: *binə-* ‘выцвести, поблекнуть’ (*binü’a*), *bə̄nu-* ‘устать’ (*bə̄na’a*), *d’oañə-* ‘растаять’ (*d’oañü’a*), *hoñü-* ‘распухнуть’ (*hoñü’a*), *kosə-* ‘высохнуть’ (*kod’ü’a*), *kə̄ntj-* ‘замерзнуть’⁷ (*kə̄ndj’a*), *śai-* ‘сгореть’ (*śai’a*), *śiñśi-* ‘остыть’ (*śiñd’i’a*), *śiŋə-* ‘обмелеть’ (*śiŋi’a*), *śjə-* ‘утонуть’ (*śjü’a*), *suŋ-* ‘подавиться’ (*suu’a*), *sumə-* ‘стихнуть (после пурги — о погоде)’ (*sumü’a*), *śüśü-* ‘кончиться’ (*śüd’a’a*).

Б. Обозначающие изменение местонахождения субъекта в пространстве или его позы: *biu-* ‘уйти’ (*bii’a*)⁸, *hursj-* ‘вернуться’ (*hursi’a*), *malə-* ‘остановиться, поставить стойбище (при перекочевке)’, *ñil’hə-* ‘спуститься’ (*ñil’hi’a*), *ŋonsj-* ‘выйти’ (*ŋoñd’i’a*), *sohə-* ‘упасть’ (*sohü’a*), *tuj-* ‘прийти’ (*tuu’a*), *tüi-* ‘войти’ (*tüi’a*), *tia-* ‘сесть на сани’ (*tüi’a*); *bə̄nə-* ‘лечь (о животном)’ (*bə̄nü’a*), *ŋomtə-* ‘сесть’ (*ŋomtü’a*), *nə̄nsu-* ‘встать’ (*nə̄nsu’a*), *ŋonsj-* ‘выйти’ (*ŋond’i’a*), *t’aləbə-* ‘наклониться, кивнуть’ (*t’aləbi’a*), *tüü-* ‘достичь, прибыть’ (*tüü’a*).

⁷ С теми же двумя значениями, которые есть и в русском языке: ‘почувствовать холод’ и ‘заледеветь, стать твердым от холода’.

⁸ См. также ниже о глаголах движения.

В. Переходные глаголы каузации изменения с единичным объектом либо с полным охватом всех объектов (иные случаи множественных объектов обычно требуют производных форм глагола): *bəbtu*- ‘перевернуть’ (*bəbtaʔa*), *bətu*- ‘вырастить’ (*bədaʔa*), *dʲilə*- ‘поднять’ (*dʲilʲiʔa*), *hutura*- ‘запрячь (оленя)’ (*hutoriʔa*), *koi*- ‘оставить’ (*koiʔa*), *kontu*- ‘увезти’ (*kondaʔa*), *kotu*- (*kodaʔa*), *kəmə*- ‘взять, поймать’ (*kəmiʔa*), *miʔ*- ‘дать’ (*midʲiʔa*), *ɲətə*- ‘увидеть; найти’ (*ɲədiʔa*), *sarə*- ‘завязать’ (*sariʊʔa*), *tələ*- ‘закрыть’ (*təlʲiʔa*), *tətu*- ‘привезти’ (*tədaʔa*), *təbti*- ‘снять (одежду); разобрать (чум)’ (*təbtiʔa*), *tʲii*- ‘спрятать’ (*tʲiiʔa*). Ср. также заимствованное *sɲmai*- ‘сфотографировать’ (*sɲmaiʔa*).

Г. Глаголы, обозначающие краткие действия, в которых трудно выделить промежуточные стадии (и которые не попали в предыдущие группы): *dʲitü*- ‘выстрелить’ (*dʲidaʔa*), *šəbsi*- ‘плюнуть’ (*šəbsiʔa*) и др.

2.2. Имперфективные корни

Рассмотрим теперь основные классы имперфективных корней.

А. Прежде всего, это, разумеется, глаголы состояния и свойства: *baa*- ‘бодрствовать, не спать’ (*baatu*), *bətə*- ‘быть лишним, незанятым’ (*bəðətu*), *dʲaltə*- ‘завидовать’ (*dʲaltətu*), *dʲaɲhi*- ‘блестеть’ (*dʲaɲhiɲi*), *ij*- ‘быть’ (*itʲü*), *hon*- ‘иметь’ (*hontɲi*), *honə*- ‘голодать’ (*honəntu*), *kərbu*- ‘хотеть’ (*kərbutu*), *kamsu*- ‘стоять/лежать в несколько слоев (рядов и пр.)’ (*kamsutu*), *kii*- ‘греметь, звенеть’ (*kiiti*), *məñü*- ‘любить’ (*məñüntü*), *mətə*- ‘хромать’ (*mətətu*), *ñilj*- ‘жить’ (*ñilɲi*), *ñantj*- ‘быть похожим’ (*ñandɲi*), *ñei*- ‘быть хорошим’ (*ñeinti*), *ɲətə*- ‘ждать’ (*ɲatətu*), *tʲenj*- ‘знать’ (*tʲenɲintɲi*). В эту же группу входит и глагол временного состояния *šəɲkə*- ‘ночевать’ (*šəɲgətɲi*).

Б. Глаголы, обозначающие неопредельные процессы: *basu*- ‘охотиться’ (*basutu*), *buə*- ‘говорить’ (*buətu*), *dʲorə*- ‘плакать’ (*dʲorətu*), *minti*- ‘ехать впереди при перекочевке, указывая путь’ (*mintiti*), *munsə*- ‘кипеть’ (*muñdʲətu*), *ɲusj*- ‘работать’ (*ɲusɲi*), *soru*- ‘идти (о дожде)’ (*sorutu*).

2.3. Глаголы движения

Непроизводные глаголы движения в большинстве своем перфективны и обозначают начало движения: *konj*- ‘пойти’ (*konaʔa*), *dʲaɲhi*- ‘поплыть’ (*dʲambiʔa*), *hojku*- ‘побежать’ (*hojkaʔa*), *kudʲü*- ‘поплыть (о несамостоятельном плавании)’ (*kudʲaʔa*), *lʲümə*- ‘побежать, поскакать (о животных)’ (*lʲümüʔa*), *təu*- ‘полететь, уле-

теть' (*təu'ə*), *suə'*- 'откочевать' (*suəd'ü'ə*). Сам процесс движения обычно обозначается формами мультипликатива или статива от этих глаголов (см. ниже).

В то же время такие перфективы могут обозначать и движение целиком, включая и начальную, и конечную точку (как, собственно, и их русские аналоги в переводах):

- (2) *Təti ɲil'i'a təu-ʔi-də, məu-ntə-tu sohü-²ə.*
 тот вниз полететь-PF-3SG.R земля-LAT-3SG опуститься-PF
 'Он вниз полетел и на свою землю встал'.

Два исключения — это глаголы *hedjiti-* и *mjin-* 'идти', которые имперфективны (*hedjiti, mjinti*). Кроме того, имперфективны глаголы, которые обозначают способ передвижения, точнее — средство транспорта или его отсутствие: *mjad'i-* 'идти пешком' (*mjad'iti*), *iñsüdü-* 'ехать на легкой санке' (*iñsüdüti*), *ɲəntəu-* 'плыть на лодке' (*ɲəntəutu*) и др. Большинство из этих глаголов (как и два последних из перечисленных здесь), впрочем, производны от соответствующих существительных.

2.4. Вспомогательные глаголы

В нганасанском языке есть небольшой класс вспомогательных глаголов, конструкции с которыми образуются следующим образом: к вспомогательному глаголу переходят все словоизменятельные суффиксы, а смысловой глагол ставится в особой неизменяемой форме — коннегативе с показателем -². Самый распространенный из вспомогательных глаголов — отрицательный глагол *ni-*, см. пример (1). Другие вспомогательные глаголы — *lədi-* 'не мочь', *kasa-* 'чуть не', *əku-* 'наверное' и *ɲəli-* 'конечно'. Три последние корня могут употребляться также в сочетании с финитной формой глагола или с именем как неизменяемые частицы: *kasa²*, *əku*, *ɲəli* (см. пример (17), где употреблены они все).

Отрицательный глагол *ni-*, как было сказано выше, морфологически имперфективен, т. е. имеет только настоящее время и не имеет перфекта, независимо от вида смыслового глагола (иными словами, показатель перфекта, переходя от смыслового глагола к вспомогательному, заменяется на показатель настоящего времени). Это, очевидно, объясняется тем, что отсутствие ситуации всегда представляет собой состояние, вне зависимости от акциональных свойств ситуации, которая могла бы иметь место. Тем не

менее, отрицательные конструкции в презенсе с перфективными глаголами соответствуют утвердительному перфекту, то есть имеют референцию к прошедшему времени: *híntj tu*[?] (см. пример 1) значит ‘не пришел’; перевод ‘не приходит’ (как и ‘не приходил’) невозможен. Употребление глаголов обоих видов с отрицательным глаголом во всех остальных временах и наклонениях также аналогично соответствующим утвердительным конструкциям.

Остальные глаголы (кроме *ɣuəlǝ*) сочетаются только с глаголами одного из видов и сами имеют соответствующую форму.

Глагол *lǝdi-* ‘не мочь’ морфологически имперфективен и сочетается только с имперфективными глаголами (пример 3). Если основа перфективная, к ней присоединяется имперфективирующий аффикс — прогрессив или дуратив (примеры 4—6; об этим суффиксах см. в разделе 3):

- (3) *Śüüra-ʔmuə-gətə-ti lǝdi-ti-gaj hedǝjtǝ-ʔ.*
 ползти-VN.IPF-ABL-3DU **не.мочь-PRAES-3DU.S** идти-CN
 ‘После того, как ползли, они уже не могут [снова] идти’.
- (4) *Bənə-kə-sa, tə ɣuəlǝ lǝdi-ti*
 устать-INCEPT-INF ну конечно **не.мочь-PRAES**
d'indəm-tǝ hagi-tə-ʔ.
 лук-ACC.3SG **натянуть-PROGR-CN**
 ‘Почти истощив свои силы, он лук не может натянуть’.
- (5) *Tə, ɣəjbüü-tǝ d'il-tə-mǝ-kəl'itə-tǝj,*
 ну голова-ACC.PL.3SG поднять-PROGR-даже-3PL
lǝdi-tǝ-gaj d'il-tə-ʔ.
не.мочь-PRAES-3DU.S **поднять-PROGR-CN**
 ‘Даже когда головы поднимают, не могут поднять’.
- (6) *Tu-śa-d'eə-mə səd'əə-mə ka'təmə-ʔ,*
 прийти-NMLZ-ANT-1SG дорога-1SG посмотреть-IMP.2SG.S
tujh" a-mu-mənj-nə maagəl'itə-gətə
 идти.сюда-VN.IPF-PROL-1SG ничто-ABL
lǝdi-ti-nə ɣanuə
не.мочь-PRAES-1SG.R настоящий
nəkərə-btu-ku-ʔ səd-mə.
успокоиться-CAUS-DUR-CN сердце-ACC.1SG
 ‘Посмотри на мою дорогу, пока я сюда шел, я никак не мог сердце свое успокоить’.

Отметим, что в конструкции со значением ‘не мочь найти’ (намного превосходящей по частотности все остальные сочетания с *lədi-*) употребляется глагол *huur-*, который значит ‘искать’, а не *ηətii*²- (имперфективное производное от обычного для этого значения глагола *ηətə*- ‘увидеть; найти’). Ср. пример, где *huur-* использован и в утвердительной, и в отрицательной конструкциях:

- (7) *Təti lədi-siə-mi?* *bi-tə-mi?* *huurə-?*
 тот не.мочь-PRAET-1PL.S вода-DEST-ACC.1PL искать-CN
Tə-mənu ηuəli malə-tu d'a
 тот-PROL.ADV конечно поставить.чум-VNTEMP1.GEN.SG ALL
ñüə-? *kuni²aria-məni hojkü-r-kə-ndu-?*
 ребенок-PL как-PL-PROL.SG бежать-MULT-ITER-PRAES-3PL.S
biðə huur-si. Bi? d'aŋku.
 вода.ACC искать-INF вода нет
 ‘Мы не могли найти воду. Конечно, когда чум ставим, дети бегают ищут воду кругом (для оленей). Нет воды’.

Сочетаемость *lədi-* только с имперфективными глаголами и неожиданная замена ‘находить’ на ‘искать’ наводит на мысль, что *lədi-*, в отличие от русского ‘не мочь’ и аналогов в других языках, описывает не результат, которого не удастся достичь, а предшествующий ему процесс. Грамматически более точно было бы переводить его русским *тыцетно*: *lədititi huurə?* означает не ‘не может найти’, а ‘тыцетно ищет’. Если же невозможно не достижение результата, а сам процесс, или же если результат, которого невозможно достичь, не предполагает предшествующего контролируемого процесса, то употребляются другие конструкции, например:

- (8) *Tə, t̥iminⁱa-küə mou ñi-məni ñintuu-?*
 ну теперь-то2 земля.GEN на-PROL.ADV NEG-PL
d'odür-münə hirə-mi.
 ходить-VN.IMPF.GEN уровень-1DU
 ‘Сейчас-то мы с тобой по земле не можем ходить’.
- (9) *Tə Bəbtii² Ləmbikə səd'əə təŋə-nti? šürü-tə*
 ну Б. Л. дорога лето-LAT.PL зима-LAT
təku-²nar-sa d'eru-huaŋhu.
 занести.STAT-DISTR-INF не.знать-RENARR
 ‘След Бэбтии Лэмбикэ ни летом, ни зимой не может быть занесен (не исчезнет)’.

Употребления *lədi-* с глаголами неопределенного процесса, как в примере (3), или с перфективными глаголами редки и, вероятно, возникли под влиянием русской модели.

На первый взгляд, конструкции с глаголом *lədi-* позволяют применить в нганасанском языке известный «критерий Маслова» и говорить о видовых парах. Однако мы видим, что это не вполне точно: речь идет не о формальной имперфективации предельного глагола, а о замене его на другой глагол, выражающий предшествующий результату процесс (т. е. акционально связанный с ним, см. об этом понятии [Плунгян 2011: 117]), который не всегда естественно рассматривать как просто видовую пару первого глагола.

Глагол *kasa-* ‘чуть не’, напротив, не имеет форм презенса и сочетается только с перфективными глаголами:

- (10) *Ətəniə, tətə tɨŋ tənɨʔa ʃiədʒ-tjə,*
 этот тот вы так третировать-PT.PRAES
kasa-ʔi-də i-bahu kotu-ru-ʔ.
 чуть.не-PF-3SG.R быть-RENARR убить-PASS-CN
 ‘Этого, который вас так третировал, чуть, говорят, не убили’.

Как частица *kasaʔ* сочетается с любыми глаголами и с именами и означает ‘чуть’, ‘едва’, ср. следующие два примера:

- (11) *Əiʔ, nɨj-ʔə kurəgundi kasa-ʔa dʔorə-lə-ʔ.*
 эй женщина-AUGM даже чуть.не-PF плакать-INCH-CN
 ‘Эх, женщина аж чуть не заплакала’.

- (12) *Kasaʔ ʃilɨʔadə dʔorə-ŋu ilɨ maa-ŋu.*
 чуть неизвестно плакать-INTERR или что-INTERR
Duəlɨ tərədʔi kuədʔimu-ntə tʔüü-gümü-dʔa.
 конечно такой мужчина-LAT прийти-то-INF
 ‘Немного даже плачет или что ли. Конечно, такой муж достался’ (букв. «конечно, к такому-то мужчине придя»).

Разумеется, иллюзия многозначности возникает здесь только благодаря русскому переводу. *Kasa-/kasaʔ* означает ‘почти Р’, ‘близко, но не Р’. Как глагол этот корень перфективен, поскольку означает достижение некоего состояния, близкого Р, но не достигающего Р, и это состояние и задает предел движения к Р и естественное завершение этого движения.

Глагол *əku-* ‘навверное’ имеет дефектную парадигму, из которой употребляются в основном только формы настоящего вре-

мени⁹. Форм перфекта *əku-* не образует, хотя семантически ничто не препятствует сочетанию его с предельными глаголами. Проблема нехватки грамматических форм решается следующим образом: если нужно добавить смысл ‘наверное’ к презенсу имперфективных глаголов, употребляется вспомогательный глагол *əku-* (примеры 13—14), а с формами прочих времен и наклонений, с перфективными глаголами, а также с именами употребляется *əku* как частица (примеры 15—16):

- (13) *Tənə maa-güə t'enj' əkj-tj-ŋ mint'agənj.*
ты что-то знать-CN **наверное-PRAES-2SG.S** наверное
‘Ты что-то знаешь, наверное’.
- (14) *Təti-rə tə büü-nandu-ʔ əku-ta-δə,*
тот-2SG ну **уйти-VOL-CN** **наверное-PRAES-3SG.R**
təndj-t'i ŋədi-nandu-ʔ əku-tu.
тот-ACC.PL.3SG увидеть-VOL-CN **наверное-PRAES**
‘Поехать он, наверное, хочет, навестить их хочет’.
- (15) *Basu-tuə-mə tuu-ʔ əku.*
охотиться-PT.PRAES-1SG **прийти-PF** **наверное**
‘Охотник мой, наверное, вернулся’.
- (16) *Talu-ə maδaj-šüəd'əə mint'agənj bəjka-ʔa*
вчера-ADJ **гостить-PT.PRAET** **наверное** **старик-AUGM**
ñüə-ŋ əku.
сын-2SG **наверное**
‘Ты, наверное, сын того старика, который вчера в гости приезжал’.

⁹ Также от *əku-* образуется основа прогрессива на *-ntə* в значении будущего времени и хабитуалис на *-tiŋha*; здесь мы эти формы рассматривать не будем. Основа *əku-* как вспомогательного глагола имеет уникальную в нганасанском языке особенность: она подчиняется гармонии гласных и с соответствующими корнями приобретает вид *əkj-*. Нигде более в современном языке, в том числе с другими вспомогательными глаголами, сингармонизм не выходит за пределы словоформы. С другой стороны, можно предполагать, что некоторые из нынешних словообразовательных суффиксов — в частности, упоминаемый ниже в статье волитив *-nantu* — возникли из аналогичных сочетаний в результате подчинения вспомогательного глагола чередованию гласных и стягивания его со смысловым в единую словоформу.

Глагол *ɲəlj-* ‘конечно’ — этимологически форма дубитива от глагола ‘быть’ — не содержит показателей ни перфекта, ни претерита, поэтому ни формально, ни семантически ничто не препятствует его сочетанию с глаголами обоих видов. Поскольку для аспектуальной проблематики он не релевантен, мы не будем рассматривать его здесь.

2.5. Двувидовые глаголы. Двувидовые корни — то есть корни, которые могут изменяться и по перфективной, и по имперфективной модели, — очень немногочисленны. Собственно, их известно три.

Первый — это корень *ɲin-* ‘сказать; говорить’. На самом деле, здесь речь идет скорее о смешении двух основ: перфективной *ɲin-* (*ɲiniʔə*) и имперфективной *ɲini-* (*ɲinuntɔ*). Однако форма *ɲiniʔə* в принципе может пониматься и как образованная от *ɲini-*; с другой стороны, презенс *ɲinuntɔ* иногда употребляется в стяженной форме *ɲuntɔ*, которая может пониматься и как образованная от *ɲin-*. В нарративе формы *ɲiniʔə* и *ɲinuntɔ* ‘говорит, сказал’ в функции введения прямой речи взаимозаменяемы (вторая — имперфективная — более частотна).

Второй корень, действительно двувидовой, — это *hʷaŋku-* ‘опьянеть; пить спиртное; быть пьяным’ (*hʷaŋkuʔə* и *hʷaŋkutu*):

- (17) *Kaŋgütəküəni ɲəlj kasaʔ hʷaŋka-ʔa əku.*
когда-то конечно чуть **опьянеть-PF** наверное
‘Через некоторое время, конечно, немножко опьянела’.

- (18) *Dua bʰari-ʔə-mi, iri-mi məlʰi*
дверь.ACC открыть-PF-1DU дедушка-1DU совсем
hʷaŋku-tu.

быть.пьяным-PRAES

‘Двери открыли, дедушка наш совсем пьяный’.

Наконец, третий корень — это *sojbu-* ‘слышаться; послышаться, стать слышным’. Впрочем, перфект от него (*sojbuʔə*) намного более редок, чем настоящее время (*sojbutɔ*): в нашем корпусе частотность форм перфекта и настоящего времени соотносятся примерно как 1 к 30. Среди форм, не различающих вида морфологически (в частности, причастий настоящего времени, частотных у этого глагола), случаев с перфективной интерпретацией нам вообще не встретилось.

3. Словообразовательные аффиксы

Как было сказано выше, у производных глаголов вид основы определяется последним из словообразовательных аффиксов. Аффиксов разной степени продуктивности, образующих глаголы от глаголов и от имен, существует достаточно много, см. специально о нганасанском словообразовании монографию [Wagner-Nagy 2001]. Мы перечислим здесь наиболее употребительные.

Стоит специально отметить, что из основных словообразовательных аффиксов, по-видимому, все, помимо выражения своей основной семантики, с определенными основами выполняют чисто видовую роль, то есть перфективируют или, наоборот, имперфективируют основу противоположного вида. Примеры этого будут приведены ниже. Распределение таких суффиксов по основам (то есть тот факт, что, например, *səŋkə*- ‘ночевать’ перфективируется с помощью инхоатива, а *buə*- ‘говорить’ — с помощью темпоралиса), по-видимому, не случайно, однако этот вопрос требует дальнейшего изучения.

3.1. Перфективные аффиксы. И н х о а т и в *-lə* в своем стандартном употреблении означает начало действия:

- (19) *Hojməgi-m-ti-tə* *saŋgu*
 темный-FACT-VN.TEMP1-LAT колокольчик
sojbu-l'i-ʔə.
быть.слышным-INCH-PF
 ‘Когда стемнело, колокольчик стал слышен’.
- (20) *Inśūdə-ʔ* *tuu-ʔna-l'i-ʔə-ʔ*, *bəndə-ʔ* *təndə*
 упряжка-PL **прийти-DISTR-INCH-PF-3PL.S** весь-PL туда
nənsu-kə-ndj-təʔ.
 встать-ITER-PRAES-3PL.S
 ‘Упряжки стали съезжаться, и все стали здесь останавливаться (букв. «все здесь останавливаются»)’.
- (21) *Kūdⁱatundə* *huu-l'i-ʔə-δi*.
 утром **искать-INCH-PF-3DU.O**
 ‘Утром они начали его искать’.

Насколько известно, суффикс инхоатива присоединяется только к имперфективным основам (как, собственно, и по-русски глагол *начать* требует несовершенного вида). Если корень ин-

хоативного глагола перфективный, то производящая основа будет имперфективной, т. е. между корнем и аффиксом инхоатива будет стоять (как минимум, один) имперфективирующий суффикс. Ср. пример (20), где от глагола *tuj-* ‘прийти’ сначала был образован мультипликатив *tuu-²nar-* ‘приходить (о многих агенсах)’, а потом уже к нему прибавлен суффикс инхоатива *-lə*. В следующем примере от перфективной основы *kou-* ‘отстать; остаться’ образован прогрессив *kou-tə-* ‘быть в процессе отставания’, и уже от этой основы — инхоатив *kou-tə-lə-*:

- (22) *Təndj-²mənj səə-t'ij* *ni-ndj-²* *nomüdü-²*,
 тот-PROL.PL сердце-ACC.PL.3PL не-PRAES-3PL.S толкать-CN
kanü-² *hüa-²mənu* *mj-mjn-tij*
 несколько-GEN.PL год-PROL.PL ехать-VN.IPF-GEN.3PL
kuntə, *kurəgui²* *mjədə-kəl'it'ə-gətə*
 в.течение даже аргиш-даже-ABL
kou-tə-l'i-²ə-².

отстать-PROGR-INCH-PF-3PL.S

‘Тем временем они свои сердца не толкают (= не подкрепляются едой), пока едут в течение нескольких лет, даже от аргиша стали отставать’.

С рядом корней инхоатив употребляется как чистый перфективатор, образуя от имперфективных основ перфективные без компонента начинательности — действие не только начинается, но и заканчивается:

- (23) *Tə-tə əmə* *šəŋkə-lə-ði,* *küdə²ahü²*
 ну-ну сюда **ночевать-INCH-IMP.2SG.R** утром
büü-gi-ŋ.
 уйти-IMP.FUT-2SG.R
 ‘Ты здесь переночуй, а завтра уедешь’.

- (24) *Taa-t'ü* *təni bənd'ikaa-²* *tonu-lə-ra-²i-nda²*
 олень-ACC.PL.3SG там все-PL **гнать-INCH-PASS-PF-3PL.S**
i-bahu.
 быть-RENARR
 ‘Стадо его все туда перегнали’.

Многие связанные корни образуют перфективную основу с суффиксом *-lə*: *hakə-lə-* ‘взять’, *d'ujkə-lə-* ‘завернуть’, *sakə-lə-*

‘укусить’. Встречается он и в составе отыменных глаголов: *d'irə-lə*- ‘смазать жиром’ (*d'ir* ‘жир’).

Инцептив. Суффикс *-ʔkə* вслед за работой [Хелимский 1994] принято называть результативом, но это совсем не то, что понимается под результативом в современных типологических работах, поэтому здесь мы будем называть его «инцептивом». В ряде случаев его семантика близка семантике инхоатива на *-lə*, рассмотренного выше, и он действительно выражает начало действия. Распределение основ между *-ʔkə* и *-lə* неясно.

- (25) *Takəə* *nerədi-tjə-ʔ* *taa-ʔ*
 вон.там впереди.быть-PT.PRAES-PI олень-PI
kətu-ʔkə-h"adu-ʔ *tə-məənɟ.* *əmə-ʔ*
 пастись-INCEPT-INFER-3PL.S тот-PROL.ADV этот-PI
huədu-tuə-ʔ *ɲjɪtə-nduŋ, ɲuəlɟ, məl'ti-δü*
 позади.быть-PT.PRAES-PI еще-3PL конечно предел-3SG
ɲintɟ *ɲədu-ʔ,* *taa-ʔ* *h'ai.*
 не-PRAES-3SG.S увидеть.STAT-CN олень-GEN.PL конец
 ‘Вон передние олени стали пастись там [в отдалении]. Эти задние [олени] еще [движутся], конечно, края, конца оленям не видно’.

- (26) *Dad'a-mtu* *məñüʔ-tə-ʔki-ʔə.*
 младший.брат-ACC-3SG размять-PROGR-INCEPT-PF-3SG.S
əuʔ, əməniə-rə təʔ *bat'ə-güə-tuə-rəku.*
 оу! этот-2SG ведь дышать-то-PT.PRAES-COMP
 ‘Младшего брата тормошить стал. О, он ведь вроде дышит-то’.

Особенность *-ʔkə* состоит, однако, в том, что он может присоединяться и к перфективным основам, таким образом обозначая начало предельного процесса:

- (27) *Tahar'aiʔ* *hiind'a* *ni-ɲj-ɲjʔ*
 теперь ночью NEG-INTERR-1PL.R
kitə-ʔkə-ruʔ.
 разбудить-INCEPT-PASS-CN
 ‘Ночью нас стали будить’.

- (28) *Naagəi-ʔ* *babi-mtün*
 хороший-ADV дикий.олень-ACC-3PL

d'egə-ʔki-ʔə-ʔ *nagül'ü-ndün* *bənd'ə-ʔ* *tə*.
разделать-INCEPT-PF-3PL.S трое-3PL весь-PL и
 'И все трое дружно принялись разделывать тушу оленя'.

Другое частое значение *-ʔkə* — это намерение (точнее, возникновение намерения):

- (29) *Təgətə* *büü-ʔki-ʔə* *i-bahu.* *Təgətə*
 тот-ABL **уйти-INCEPT-PF** быть-RENARR тот-ABL
büü-ʔkə-sa *muni-ʔə* *i-bahu.*
уйти-INCEPT-INF сказать-PF быть-RENARR
 'Потом он, говорят, собрался уходить. Оттуда уходя он сказал: <...>'

— либо, если действие не контролируемое, *-ʔkə* может выражать готовность к действию, перспективность:

- (30) *Əuʔ*, *əməniə-rə* *kuəgunu* *inśüdə*
 оу! этот-2SG уже легковая.нарта
nənsu-ʔkə-h'ədī-də *təʔ*, *śünəđj'ə*
остановиться-INCEPT-INFER-3SG.R ведь безрогий
məlkə *honəə-đj* *tə*, *nasj* *hedjti-tj* *tə*.
 комолый.олень используемое-3SG и едва идти-PRAES-3SG.S и
 'О, вот ведь легковая нарта уже готова остановиться, и в нее запряжен безрогий комолый олень, и он совсем тихо идет'.

- (31) *Mij-gümü-nə* *kuə-ʔki-ʔə-m* *ňandj-tj-m.*
 я-же-1SG **погибнуть-INCEPT-PF-1SG.S** казаться-PRAES-1SG.S
 'Мне же, кажется, предстоит погибнуть'.

Из значения намерения вытекает еще одно употребление суффикса *-ʔkə* — фактически для обозначения (близкого) будущего времени, особенно частотное в первом лице¹⁰:

- (32) *Tə*, *mənə* *büü-ʔki-ʔi-nə*, *ti*
 ну я **уйти-INCEPT-PF-1SG.R** вы.Du
koi-gəl-tə-ʔki-ʔə-m.
оставить-TEMP-PROGR-PF-1SG.S
 'Ну я пойду, вас пока оставляю'.

¹⁰ Ср. хорошо описанное перспективное будущее в чукотско-камчатских языках (см., например, статью о чукотско-камчатских языках в наст. сб.).

Отметим, что, хотя проспектив с точки зрения акциональности — это скорее состояние, основы с *-ʔkə* перфективны. Мы полагаем, что это не столько соответствует нынешнему положению дел, сколько отражает историю значения этого суффикса, развившегося из инхоативности: ‘я начал уходить’ → ‘я (сейчас) уйду’. Этим же объясняется и частотное сочетание *-ʔkə* с имперфективом *-ntə*, как, в частности, во втором глаголе примера (32).

Наконец, как и инхоатив *-lə*, *-ʔkə* может выступать как чистый перфективатор:

- (33) *D'esj i-hü-tə* *kuntu-bata-nə*, *tə*
отец быть-COND-2SG уснуть-INFER-1SG.R ну
d'üt'i-ʔki-ə-m *mənə*, *d'esj i-hü-tə*.
видеть.кон-INCEPT-PF-1SG.S я отец быть-COND-2SG
‘Отец, я, оказывается, уснул, и мне приснился сон (букв. «я увидел сон»)’.

Темпоралис, выражаемый суффиксом *-kəl* обозначает, что неопределённый процесс или состояние длится некоторое время и потом прекращается (лимитативность, см. [Плунгян 2011: 422], или делимитативность). Таким образом, перед нами один из способов перфективации имперфективного действия — «навязывание» ему темпоральной границы:

- (34) *Tənə əm-kətə i-kəl-əʔ*, *mənə tuj-šüdə-m*.
ты этот-ABL **быть-ТЕМП-IMP.2SG.S** я прийти-FUT-1SG.S
‘Ты здесь пока побудь, я приеду’.
- (35) *Tə ɳi-hⁱaadəə-mj^ʔ* *barə-gələ-ʔ* *ɳaa-ʔ*
ну NEG-IRREAL-1PL.S **ждать-ТЕМП-CN** нганасан-GEN.PL
baarbə ɳüə, *ad'a-ʔ* *baarbə ɳüə*.
вождь сын долганин-GEN.PL вождь сын
‘Пока мы подождём сына вождя нганасан и сына вождя долган’.

Помимо имперфективных, суффикс *-kəl* присоединяется и к перфективным глаголам для указания на то, что за данным действием последует другое (собственно говоря, все его значения хорошо соответствуют русскому *пока*):

- (36) *Əm-kətə i-gəl-ɳu-ruʔ*, *kuntu-gəl-ɳa-ntuʔ*,
этот-ABL быть-ТЕМП-IMP-2PL.S уснуть-ТЕМП-IMP-2PL.R

тəпə koni-gəl-ku-δəm.

я **пойти-TEMP-IMP-1SG.S**

‘Итак, здесь пока побудьте, поспите, а я пока пойду [т. е. пока вы спите]’.

- (37) *Тə-тə ni-ku-δəm koni-gəla-ʔ süar-nə*
 ну-ну NEG-IMP-1SG.S **пойти-TEMP-CN** товарищ-GEN.2SG
тада d'a. D'igə nii tamtū-kəl-ku-nə.
 чум к гора на **залезть-TEMP-IMP-1SG.R**
 ‘Ну, пока я не пойду к другу в чум. На гору пока залезу’.

(Спустя некоторое время, выполнив то, что он собирался сделать на горе, герой спустился и зашел в чум к другу.)

Также суффикс *-kəl* употребляется для образования однократных глаголов, в том числе от существительных:

- (38) *Təti-rə b'a-gəl'i-ʔi-δə bika-ʔkü-tü tagə d'a.*
 тот-2SG шаг-TEMP-PF-3SG.R река-DIM-GEN.3SG за к
 ‘Он перешагнул на тот берег речки’.

Ср. также *buəgal-* ‘сказать’ от *buə-* ‘говорить’, а также *küi-gəl-* ‘упасть в обморок, потерять сознание’ — по-видимому, от *kuə-* ‘умереть’.

Каузативные глаголы (суффиксы *-btu* и *-ru*) также всегда перфективны.

- (39) *Təti t'ia-btj'ə kobt'a, maδu-tu*
 тот **сесть.в.сани-CAUS-PF** девушка.ACC чум-GEN.PL.3SG
d'a konda-ʔa-tu.
 ALL увезти-PF-3SG.O
 ‘Он посадил девушку (на санку), к себе домой увез’.

- (40) *Tahar'aa ŋ'iantu-rba'ə ŋoŋd'i-ʔ, təndə*
 теперь парень-AUGM2 выйти-PF тот.GEN.SG
kobt'a kəndə bəŋd'ə ŋot'i-btj'ə.
 девушка.GEN.SG нарта.ACC весь.ACC освободиться-CAUS-PF
 ‘Парень вышел, девушку упряжку распряг’.

- (41) *Ou... tə mənə ŋiku-bta-ʔa-ri-əi, tənə*
 EXCL... ну я вспотеть-CAUS-PF-2DU.S-EXCL ты

heku-tj-η *təśədə* *təti*.
 быть.теплым-PRAES-2SG.S совсем тот
 ‘Ну, я от вас вспотел, ты особенно совсем горячий’.

Если каузатив образуется от имперфективной основы, получающийся глагол все равно перфективен:

(42) *Təti taharⁱai?* *Kuə³ma³ku-mə* *d'ütü-gətə* *mənə* *kəmə-d'a*,
 тот теперь Куомаку-1SG рука-ABL я взять-INF
bələukə-tu *d'a* *mənə* *hojkü-bta-²a*.
 балок-GEN.3SG ALL я побежать.STAT-CAUS-PF
 ‘Куомаку, взяв меня за руку, меня потащила бегом в балок к своим родителям’.

(43) «*Taharⁱaa* *ηəmsu-mə* *sal'i-²ə-ru²* *tə*, *bənd'a*
 теперь мясо-ACC.1SG испортить-PF-2PL.S ну весь.ACC
śabi-mtj *ñi-ηj-ri²* *munsə-ru²*.
 плоть-ACC.3SG NEG-INTERR-2PL.S кипеть-CAUS-CN
 ‘Вы все мое мясо испортили, переварили’.

Отметим, что пассив, в отличие от каузатива, сохраняет вид производящей основы:

(44) *Tə koi-ri-²ə* *nüə-ntə*, *l'andjrsij-ti*.
 ну оставить-PASS-PF ребенок-LAT качать.ребенка-PRAES
 ‘Его оставили с ребенком, он (ребенка) качает’.

(45) *Śiəđirə* *taani-ə* *kəi-tənj* *taharⁱai?* *śiəđirj-ñi?*
 окно.GEN тот-ADJ.GEN сторона-LOC теперь окно-PL.1PL
t'ambi-tə-ri-tj-ndə?.
 сломать.COMPL-PROGR-PASS-PRAES-3PL.R
 ‘‘За окном (т. е. с другой стороны, с улицы) наши окна ломают’ (дело происходит во время пожара)’.

Из отыменных суффиксов очень частотен *-m*, образующий глаголы со значением ‘стать каким-либо/чем-либо’; мы будем здесь называть этот суффикс **ф а к т и в н ы м**:

(46) *Əi?* *nüə-²kü-mə* *əmə* *t'ühə-nj*
 эй ребенок-DIM-1SG этот пора-LOC.ADV
anika²i-mü-²ə *tə?*.
большой-ФАКТ-PF ведь
 ‘Эй, сынок мой к этому времени, наверное, уже большой стал’.

- (47) *Kurægundi maagəl'i'tə taa-gal'i-mü-ʔə-gəj.*
 даже совсем олень-CARIT-FACT-PF-3DU.S
 ‘Совсем без оленей остались’.

- (48) «*Timin'a d'ala-mu-ʔə.*
 теперь день-FACT-PF
 ‘Сейчас настал день’.

3.2. *Имперфективные суффиксы.* Рассмотрим теперь основные имперфективирующие суффиксы.

Прогрессив *-ntə* присоединяется в основном к перфективным основам, и его наиболее частотное употребление — это именно прогрессив, то есть срединная стадия предельного процесса, в момент наблюдения еще не достигшего финала:

- (49) *Takəə-güma-t'e kurəgüi' malə-tə-nda-təʔ*
 тот-то-PL.2SG уже встать.чумом-PROGR-PRAES-3PL.R
təʔ, ɲerəbtəi-t'üŋ takəə maðu-t'üŋ mji-ʔə-ʔ,
 ведь передний-PL.3PL тот чум-ACC.PL.3PL сделать-PF-3PL.S
ɲam¹ajd'ümə-ʔ mjadə-ʔ bənd'ikaə-ʔ
 другой-PL аргиш-PL весь-PL
malə-tə-nda-təʔ.
 встать.чумом-PROGR-PRAES-3PL.R
 ‘Те уже **чумы ставят**, передние уже поставили чум, остальные все чумы **ставят**’.

- (50) *Duəli bikaa bəu-ʔ-tə-kə-büʔ təti*
 конечно река.ACC переправиться-PROGR-ITER-COND тот
t'et^ua tod'ü-ʔ takəə hursə-kə-sjə-ʔ
 очень теленок-PL тот.дальний вернуться-ITER-PRAET-3PL.S
hüətə.
 всегда
 ‘Когда мы речку переходили, всегда телята возвращались назад (не могли перейти)’.

- (51) *Tə, tə-məəŋi ɲonəi-ʔ širkə-tə-ndi-ʔ*
 ну тот-PROL.ADV еще-GEN.PL выкопать-PROGR-PRAES-3PL.S
hiñd'i-ʔa ɲijət-nduŋ, tə ɲuəli ɲenat'a'a hüüdar-kümü.
 вперед еще-3PL ну конечно огромный сугроб-то
 ‘Теперь там еще дальше они копают — ну конечно, большой же сугроб’.

Отметим разницу в значении между прогрессивом *-ntə* и темпоралисом *-kəl*. И тот, и другой выделяют часть действия внутри целого. Однако темпоралис выделяет замкнутый отрезок и вкладывает его целиком в окно наблюдения, отсюда перфективность этого суффикса. Суффикс *-ntə* указывает открытый интервал без начала и конца, которые в окно наблюдения не попадают, поэтому он относится к имперфективному виду.

Если глагол обозначает мгновенное действие, то при присоединении к нему суффикса *-ntə* возникает значение подготовительной стадии, проспектива:

- (52) *D'üraki-² baarbə təti ŋil'a-²a kuə-tə-sa*
 ненец-GEN.PL начальник тот вниз умереть-PROGR-INF
ŋomtū-²ə.
 сесть-PF
 'Ненецкий начальник умирая, сел вниз (на землю)'.

(ср. русское *умереть* — *умирать*).

Прогрессив *-ntə* в таких употреблениях оказывается почти синонимичен инцептиву *-²kə* с той лишь разницей, что в значении *-²kə* актуализировано (возможно, только формально) наступление перспективного состояния, а у *-ntə* — само это состояние. Для прогрессива также характерно использование в значении будущего времени, и в этой функции он достаточно сильно грамматикализован (что является общесамодийской чертой).

Приведем в заключение пример прогрессива в чисто видовой функции, при глаголе — аргументе глагола 'не уметь':

- (53) *D'üku-²tə-sa kuni²a-gəl'i²i d'eru²-suə.*
 потеряться-PROGR-INF как-EMPH1 не.уметь-PRAET
 'Он никогда не умел теряться'.

Ср. также глаголы типа *hodətə-* 'учиться', представляющие собой прогрессив от корня *hotə-* 'сделать узор; написать' (пример 54). Та же основа *hodətə-* может употребляться и как прогрессив, в значении 'делать узор' или 'писать' (пример 55):

- (54) *Dað'a-ŋe bənd'a-² hodə-tə-ndu-²*
 младший.брат-PL.1SG весь-PL написать-PROGR-PRAES-3PL.S
kola-tənu.
 школа-LOC
 'Братья и сестры все учатся в школе'.

- (55) *Təti l'üə'sa hoðəta-nda-t'ü bümaga-nda,*
 тот русский написать-PROGR-PRAES-3PL.OP бумага-LAT
bənd'ə buəða-t'ü hoðü-ʔə.
 весь.ACC слово-ACC.PL.3SG написать-PF
 'Русский пишет, все, что она говорит, на бумагу записал'.

Еще один в основном видовой суффикс — это дуратив *-kuj*. Он присоединяется практически исключительно к двум типам основ: к каузативам (которые, напомним, всегда перфективны) и к образованным с помощью того же суффикса отыменным переходным глаголам типа 'смолить', 'пасти оленей' и пр., а также к схожим образованиям на *-r*. Прогрессив *-ntə* с этими основами, напротив, никогда или практически никогда не сочетается.

Поскольку минимальных пар на дуратив и прогрессив в нашем материале нет, говорить о различии в их семантике сложно, однако кажется, что прогрессив сочетается с глаголами, обозначающими действие с инкрементальным объектом или другим аргументом (или, в случае проспективного употребления, сам привносит инкрементальную семантику, как в случае 'умирать'), а дуратив скорее не подразумевает накопления результата. Иными словами, дуратив — это неопредельный процесс, а прогрессив — фрагмент предельного процесса. Впрочем, настаивать на этом утверждении мы не рискуем.

Отметим еще, что, хотя дуратив присоединяется к каузативным глаголам, он не означает длительного процесса каузации («постепенно заставлял и наконец заставил» — в этой ситуации мы ожидали бы как раз прогрессива, если бы такие формы были возможны). Дуратив — это скорее многократная каузация. Ср. примеры:

- (56) *Təʔə biʔja-ʔku-tini tərəd'i ɟəmə-btu-guj-t'ü-ði*
 ну суп-DIM-LOCPL такой есть-CAUS-DUR-PRAES-3DU.O
D'ajkü-mti.
 Дяйку-ACC.3DU
 'Супчиком они (стали) кормить Дяйку'.
- (57) *Taa-t'ün maðu-ʔ d'a l'ümü-r-kü-t'ü.*
 олень-ACC.PL.3PL чум-GEN.PL ALL бежать-CAUS-DUR-3SG.OP
 'Оленей к чумам гонят' (т. е. подгоняют то одного, то другого оленя)'.

- (58) *Hutaru-t'ü* *ɲonə-ntu sohö-r-kü-t'a-t'ü*.
упряжь-ACC.PL.3SG сам-3SG **упасть-CAUS-DUR-PRAES-3SG.OP**
'Сбрую сама всю **снимает**' (по частям снимает упряжь с оленя)'.
Мультипликатив -*r* (по-видимому, не тождественный упомянутому выше каузативному -*r*) обозначает обычно действия, состоящие из многих повторяющихся фаз.

- (59) *Təni'a* *ɲəm-ur-u-ʔ* *praazhíkədu-sa*,
так **съесть-MULT-PRAES-3PL.S** праздновать-INF
bənd'ika-a-j *ɲana'sanu-t'ü* *ɲuŋa-a bənsə*.
весь-ACC.PL человек-ACC.PL.3SG собрать-PF весь
'Ну теперь, кушают на празднике, всех людей своих собрал'.

- (60) *Ou*, *munu-munu-t'i*: «*D'esj-mi* *kuə-d'üə* *əmti*,
INTERJ сказать-AUD-3DU отец-1DU умереть-PRAET этот
d'esj-ni *mibtia-d'əə-j* *əmj'a*
отец-GEN.1DU имущество-ANT-ACC.PL так
taru-r-u-mi.
разделить-MULT-PRAES-1DU.S
'Они говорят: «Отец у нас умер, его имущество мы делим»'.

- (61) *Tə*, *mənə təni-ni* *i-süə-m* *D'ansəbüəʔə*
ну я тот-LOCADV быть-PRAET-1SG.S Дянсэбюо.GEN
nani ***sani-r-kə-tu-mi*** *təni-ni*
с **игрушка-MULT-ITER-PRAES-1DU.S** там-LOCADV
hemj-gəi-tü *ma-tənu*.
мать-DU-GEN.PL.3SG чум-LOC
'Я бывала там, вместе с Дянсэбюэ играла в балке его родителей'.

Этот же суффикс обычно оформляет имперфективные глаголы движения (напомним, что непроизводные глаголы обычно обозначают начало движения): *d'odü-r-* 'ходить', *hoiki-r-* 'бегать', *d'əŋhi-r-* 'плыть, плавать', *təi-r-* 'лететь, летать' и т. д.:

- (62) *Kəhi* *ni-ndj-təʔ* *təu-n'andj-ʔ*, *təniʔar'aiʔ*
куропатка NEG-PRAES-3PL.R улететь-VOL-CN так
hojkü-r-ü-ʔ.
побежать-MULT-PRAES-3PL.S
'Куropатки не думают улетать, только так ходят (бегают по земле)'.

- (63) *Mun-tu: takəə maanuna, bɪdə*
 сказать-PRAES тот.дальний что.такое вода.GEN.SG
kunsjə tə d'aŋhi-r-ü, kat'amə-kəə-rə.
 внутри-ADJ ну **поплыть-MULT-PRAES** увидеть-ADMCОН-2SG.O
 'Говорит: что там такое, в воде плавает, посмотри'.

Отметим интересную особенность: с наиболее частотными глаголами движения ('ходить', 'бегать') суффикс *-r* обозначает разнонаправленное движение; однонаправленное движение ('идти', 'бежать') выражается другими суффиксами или даже другими основами. Основы на *-r* от более редких и прагматически менее важных глаголов, таких как 'плыть', 'лететь' обозначают и направленное, и ненаправленное движение.

Итератив *-kə* выражает регулярную повторяемость ситуации:

- (64) *Tahar'ai? tə-gəj numajka'a-gəj d'ala-? talu*
 теперь тот-DU парень-DU день-GEN.PL каждый
basu-kə-tu-gəj.
охотиться-ITER-PRAES-3DU.S
 'Эти парни изо дня в день ходят на охоту'.
- (65) *Nogu'i?, kuntəgati? mɪ-ŋəə-?*
 близко-EMPH-ADV далеко-EMPH-ADV ехать-IMP-3PL.S
Malə-kə-nda-tə?
встать.стойбищем-ITER-PRAES-3PL.R
 'Пусть они едут близко ли, далеко ли. Бывает, стойбищем останавливаются'.

Для настоящего времени итератива характерно употребление применительно к прошлому, в значении «так бывало раньше», в сопровождении эксплицитных указаний на прошлое или без них.

- (66) *Təti təni'a buə-kə-ndu-? bajka-?a-?*
 тот так **говорить-ITER-PRAES-3PL.S** старик-AUGM-PL
 'Так говорили старики'.
- (67) *Darka-güə ɲədü-kə-ndu-m ɲukə-gəi?,*
 медведь-то.ACC **найти-ITER-PRAES-1SG.S** много-ADJ-GEN.PL
kuniraanu ɲədü-kə-nda-ŋə.
 какой-PL-LOC.ADV **найти-ITER-PRAES-1SG.OP**
 'Медведей много я встречал, везде я их встречал'.

См. также пример (126) ниже.

Частое не-итеративное употребление итератива — с имперфективными основами для обозначения длительности действия, ср. русские конструкции типа *все идет и идет*:

- (68) *Duəduʔ biaʔmuədʔəədu kanüʔ*
 один-ADV уехать-VN.PF-PRAET-3SG несколько-GEN.PL
śajbiʔ dʔalimənj̃ heŋkərkəkə
 семерка-GEN.PL день-PROL бедняга-2SG
heđit̪igət̪i.
ехать-ITER-PRAES-3SG.S
 ‘Однажды отправившись, бедняга едет в течение нескольких семерок (= многих) дней’.

- (69) *Əliɡaʔku nüə-ʔkü-ti təti*
 маленький ребенок-DIM-3DU тот
hodətəndaʔku, hüətiʔ s̪iti
 написать-PROGR-PT.PRAES-DIM год-LAT.PL они.DU
təŋərikəbʔaŋh̥j̃, dʔorəŋaləkəbahu.
гнаться-ITER-RENARR плакать-даже-ITER-RENARR
 ‘Маленькая девочка, которая учится, все время за ними следует (гонится), говорят, даже плачет, говорят’.

Перечислим еще несколько имперфективных суффиксов с более конкретной семантикой:

— хабитуалис:

- (70) *Təti hʷaamə maə kuniʔa mejtəŋj̃,*
 тот дерево-1SG что.ACC как сделать-FUT-INTERR
hʷaaʔkümə dʔobtəlʔüküɡəlʔiʔə isüə, kəi
 дерево-DIM-1SG тонкий-DIM-EMPH быть-PRAET сторона.GEN
dʔa iʔüütʔüŋ dʔobtəlʔüküʔ
 ALL быть-PT.PRAES-PL.3PL тонкий-DIM-PL
i̯hʷanduʔ.
быть-HABIT-PRAES-3PL.S
 ‘Что мне с этой палки, палка эта тоненькая была, палки, которые по сторонам [ловушек] стоят, тоненькие бывают’.

— дистрибутив, употребляющийся, когда действие состоит из нескольких отдельных частей. Чаще всего он подразумевает множественность субъектов (т. е. разные субъекты совершают данное действие каждый по отдельности), но не обязательно:

- (71) *Tə-tə... təndj-t'e mal'irü-t'ün bəhd'a-[?]*
 ну-ну тот-PL.2SG стойбище-PL.3PL весь-PL
tuu-[?]nar-u-[?]
прийти-DISTR-PRAES-3PL.S
 'С этого стойбища все к ним приходят'.
- (72) *Tə, talu-ə d'alj-gətə nēndu hunsə-j*
 ну вчера-ADJ.GEN день-ABL потому.что другой-ACC.PL
bitidə-j nəmtə-[?]nar-u-m.
 стрела-ACC.PL заметить-DISTR-PRAES-1SG.S ну-ну
 'Ох, что-то от вчерашнего дня другие стрелы обнаруживаю'.
 — ВОЛИТИВ:
- (73) *Ñilijəj maadə*
 жить-PT.PRAES-ACC.PL что-ABL.ADV
bjkarəbtikujji[?] təbtə
 попасться-CAUS-DUR-INTERR-3PL.S тоже
ñilj-nⁱandj-tj-[?]
жить-VOL-PRAES-3PL.S
 'Зачем живых (песцов) ловят, они же тоже жить хотят'.

3.3. Суффиксы, вид которых зависит от семантики производящей основы. Существует несколько словообразовательных аффиксов, которые могут образовывать как перфективные, так и имперфективные глаголы в зависимости от семантики производящей основы. Мы рассмотрим здесь два из них: статив и комплетив.

Статив (точнее, статив-декаузатив) образуется с помощью определенного морфонологического процесса, который мы не будем здесь подробно описывать¹¹ и сопровождается обычно чередованием последней гласной основы. Он всегда образуется от перфективных глаголов и имеет следующие три типа.

¹¹ Вкратце — в большинстве случаев тип основы меняется с вокалического на квазиконсонантный, т. е. основа, оканчивающаяся на гласный, в морфонологическом отношении начинает вести себя так, как будто оканчивается на согласный. Этимологически это объясняется, разумеется, существовавшим когда-то согласным, который позже выпал. Этот же согласный вызывал чередование предшествующего гласного. Подробнее о формах статива-декаузатива в уральской перспективе см. [Гусев 2010].

А. Статив от непереходных глаголов выражает результирующее состояние и, соответственно, имперфективен: *kuntu-* ‘уснуть’ — *kund^ua-* ‘спать’ (*kund^uatu*), *ɲomtə-* ‘сесть’ — *ɲomtū-* ‘сидеть’ (*ɲomtūtū*), *malə-* ‘встать стойбищем, остановиться при перекочевке’ — *mal’ū-* ‘стоять стойбищем’ (*mal’ūtū*). От глаголов движения (выражающих, напомним, начало движения) эта форма обозначает сам процесс движения: *hojkə-* ‘побежать’ — *hojkū-* ‘бежать’ (*hojkūtū*), *suə²-* ‘откочевать’ — *suəd’ū-* ‘находиться в процессе перекочевки, аргишить’¹².

Б. Статив от переходных глаголов является, собственно, декаузативом: из структуры события удаляется агенс. В отличие от пассива, где агенс лишь понижается в статусе (см. о нганасанском пассиве [Leisiö 2006]), при стативе агенс именно отсутствует в самом событии. Как мы увидим ниже, это оказывает непосредственное влияние на аспект получившейся формы.

Если действие таково, что оно может произойти само, без активного агенса, то форма статива-декаузатива перфективна: *bətu-* ‘вырастить’ — *bəd^ua-* ‘вырасти’ (*bəduu’a*), *d’ük-* ‘потерять’ — *d’üku-* ‘потеряться’ (*d’üku’a*), *koi-* ‘оставить’ — *kou-* ‘остаться; отстать’ (*kou’a*), *kiti-* ‘разбудить’ — *küδ’a-* ‘проснуться’ (*küδüü’a*), *tək-* ‘замести (снегом), засыпать’ — *təku-* ‘стать заметным’ (*təku’a*).

В. Если же действие таково, что оно не может произойти без вмешательства активной внешней силы, то форма статива-декаузатива имперфективна и обозначает результирующее состояние: *bəbtu-* ‘опрокинуть’ — *bəbt^ua-* ‘быть опрокинутым, перевернутым’ (*bəbt^uatu*), *b’arə-* ‘открыть’ — *b’ari-* ‘быть открытым’ (*b’ariti*), *d’übəə-* ‘бросить’ — *d’übəi-* ‘лежать, валяться’ (*d’übəiti*), *hüü’-* ‘войти; поместить внутрь’ — *hüü’a-* ‘находиться внутри чего-либо’ (*hüü’atu*), *kiti-* ‘привязать’ — *ki’ta-* ‘быть привязанным’ (*ki’tatj*), *ɲətə-* ‘увидеть’ — *ɲədu-* ‘быть видным, виднеться’ (*ɲəduɲtj*), *ɲiti-* ‘повесить’ — *ɲüδ’a-* ‘висеть’ (*ɲüδ’atu*).

Мы можем восстановить, если так можно выразиться, «ход рассуждений» грамматической системы при образовании формы статива-декаузатива от перфективных глаголов. Из структуры события убирается агенс, действие происходит само собой: «вырастил щенка» → «щенок вырос» (сам собой, никто его не растил),

¹² Аргиш — обоз из нарт, на которых везут все имущество при перекочевке.

«оставил детей дома» → «дети остались дома» (по собственной инициативе). Иногда, однако, результат получается бессмысленным: «привязал оленя» — *«олень привязался» (сам, без участия человека), «повесил котел» → *«котел повис (повесился?)». В этих случаях значение декаузатива сдвигается из действия в состояние, поскольку состояние не требует участия агенса: «олень (стоит) привязанным», «котел висит».

Разумеется, существуют пограничные случаи и вместе с ними некоторая степень произвольности решения: так, ветром может открыть дверь, бросить что-то на землю и замести снегом следы. Последняя ситуация признается произошедшей самостоятельно, а про первые две можно сказать только в пассиве:

- (74) *Donai[?] mountə d'ebtəkətuɡəj, ɲonai[?]*
 снова земля-LAT падать-ITER-PRAES-3SG.S опять
biə-tə kuni-kuni d'übəə-rj-gə-tj-ndi tə[?]
 ветер-LAT куда-куда **бросить-PASS-ITER-PRAES-3DU.S** ведь
 'Опять на землю падают, опять ветром их куда-то бросает'.

- (75) *Donə-ntu tam ma-tənu-ntu i-l'ü-tə-tu*
 один-3SG там чум-LOC-3SG быть-VN.TEMP1-LAT-3SG
ɲua-ɖu bⁱa-rə-rj-ʔi-ɖə.
 дверь-3SG **открыть-PASS-PF-3SG.R**
 'Когда он один дома был, дверь открыли'.

- (76) *Kurəɡundi[?] səd'əə-ɖi bənsə kurəɡundi[?] təku-ʔə.*
 даже дорога-3DU весь даже **занести.STAT-PF**
 'Аж след их заपोрило снегом'.

Возможно, дело здесь в том, что снег заносит следы постепенно, а дверь открывается или предмет падает на землю одномоментно, и «активная роль» ветра здесь более заметна.

Для нашей темы интересно то, что «по умолчанию» статив-декаузатив сохраняет вид переходного корня. Ничто не мешало бы в принципе иметь имперфективные глаголы типа «быть запо-рошенным снегом», «быть потерявшимся, заблудившимся», однако мы видели, что имперфективная интерпретация появляется только тогда, когда перфективная оказывается невозможной. Это значит, что в семантике данного суффикса — во всяком случае, в ее декаузативной части — нет аспектуального компонента. Он лишь «убирает» агенса, и только если перфективная интерпрета-

ция получившейся формы оказывается невозможной, эта форма сдвигается в имперфективный класс.

Другой суффикс с переменным видом — это гортанная смычка $-ʔ$, чередующаяся с $-dʔ$. Мы будем здесь называть этот суффикс комплетивом. Он образует, наоборот, переходные глаголы, при этом производящая основа обычно также переходная.

Если производящая основа или корень обозначает действие, изменяющее объект, то суффикс комплетива придает семантику «полного охвата объекта действием», доведения действия «до максимальной степени». Комплетивная основа в этом случае перфективная. Часто однократное действие, выраженное корнем, превращается в многократное: ‘делать Р, пока не наступит предел’. Ср. такие пары, как *bəbtu-* ‘перевернуть, вылить’ — *bəbtüʔ-* ‘все попереворачивать’ (*bəbtüdʔüʔə*), *hoši-* ‘ударить’ — *hošiʔ-* ‘избить’ (*hošidiʔə*), *nəru-* ‘уколоть, воткнуть’ — *nəruʔ-* ‘зарезать’ (*nərudʔiʔə*), *sakə-(lə-)* ‘укусить’ — *saküʔ-* ‘искусать, разгрызть на мелкие кусочки’ (*saküddʔüʔə*) и др. Иногда разница в значении между исходной и комплетивной основами трудно уловима, например *basə-* ‘предупредить, сообщить’ — *baśüʔ-* ‘известить’ (*baśüddʔüʔə*), разве что комплетив подчеркивает максимальную степень действия. Ср. несколько примеров:

- (77) *Kəti kuniʔai-tʔiʔ ɲəʔ-, mənə kəti*
хоть как-EMPH-ADV быть-IMP.2SG.S я хоть
hoši-dʔəʔ, kəti mənə koduʔ-
ударить-COMPL-IMP.2SG.S хоть я убить-IMP.2SG.S
dʔüddə-mə ɲi-sjɔd-mə dʔəbtuʔ-
сон-ACC.1SG NEG-FUT-1SG.O рассказать-CN
‘Хоть как будет, хоть меня избеи, хоть меня убей, я сон не расскажу’.

- (78) *Maagəlʔə noritʔi, ɲəmsatʔi bəndʔəʔ*
всякий кастрюля-PL.3SG еда-PL.3SG весь-PL
bəbtüʔ-məʔ.
перевернуть-COMPL-PT.PASS-PL
‘Все кастрюли, вся еда перевернута’.

- (79) *ʔaagəiʔ kodəʔatu dʔamitʔi*
хороший-GEN.PL убить-PF-3SG.O горло-ACC.PL.3SG

bə́ndə *sakūd'ü'ə*.
 весь.ACC **кусать-COMPL-PF**
 'Убил его, горло перегрыз'.

Комплетив может образовываться и от непереходных глаголов: *tüü-* 'достичь, дойти до чего-либо' — *tüü'²* — примерно с тем же значением; *t'əŋhə-* 'сломаться' — *t'əŋhi'²* — 'сломать'. В целом семантика таких форм напоминает значение немецкой приставки *be-*.

Если же производящая основа не подразумевает изменения объекта, то образовать перфективный комплетив со значением максимальной степени воздействия на объект оказывается сложно. В этом случае производная основа на смычку оказывается имперфективной и означает результирующий неопредельный процесс. Таких глаголов немного; самый характерный (и самый частотный) из них — это *kəm'¹a'²* — 'держат' (*kəm'¹atj*) от *kəmə-* 'взять'. Ср. также *bətə-(lə-)* 'повести за собой на привязи' — *bət'¹a'²* — 'вести на привязи' (*bət'¹atu*), *ŋimi-(l'ə-)* 'потащить за собой' — *ŋim'¹a'²* (*ŋim'¹atj*) 'тащить, волочить', а также *d'ajju-* 'взмахнуть' — *d'ajŋa'²* — 'размахивать' (*d'ajŋatu*), *ŋətə-* 'увидеть; найти' — *ŋətü'²* — 'видеть; находить' (*ŋədütü*), *təjku-* 'не смочь одолеть' — *təjk'¹a'²* — 'быть слабее; опасаться кого-либо' (*təjk'¹atu*), *tii-* 'спрятать' — *tüid'a'²* — 'держать спрятанным' (*tüid'¹atj*)¹³.

В рассматривавшемся выше случае статива-декаузатива легко было определить, что именно перфективная интерпретация является «дефолтной», а имперфективная возникает только тогда, когда перфективная невозможна. Здесь ситуация менее однозначна: затруднительна как интерпретация «максимального охвата» от глаголов второй группы (¹«совсем, полностью взять (один предмет)», ²«совсем взмахнуть»), так и неопредельно-процессная интерпретация для первой группы (¹«иметь кого-либо избитым», ²«держать что-либо перевернутым»).

¹³ От 'спрятать' можно было бы ожидать перфективного комплетива 'спрятать как следует; попрягать все'. С другой стороны, и основа *tüid'a'²* образована не непосредственно от *tii-*, но от *tüi'²*. Эта последняя сама по себе не зафиксирована, но можно предполагать, что это и был перфективный комплетив, от которого в свою очередь был образован еще один комплетив, имперфективный: вероятно, из-за краткости корня возникла потребность в таком наращении.

Один глагол из рассмотренных выше допускает обе интерпретации — это глагол ‘укусить’. Выше мы видели, что от связанного корня *sakə-* образуется перфективный глагол *sakü*²- ‘искусать, перегрызть’. От производной (формально инхоативной, семантически — просто перфективной) основы *sakə-lə-* ‘укусить’ образуется глагол *sakəl'ü*²- ‘держаться в зубах’:

- (80) *Biðə d'a məru d'a tətu-ra-ʔi-ðə*
 вода.GEN ALL берег.GEN ALL принести-PASS-PF-3SG.R
šüka sakə-l'ü-tü-ðü.
 щука кусать-INCH.COMPL-PRAES-3SG.O
 ‘Его в воду, на берег принесла щука в зубах’.

В другом своем употреблении суффикс *-ʔ/-d'* образует глаголы от имен. Здесь, правда, распределение результирующих основ по видам зависит скорее не от семантики имени, но от способа его «использования». Если глагол значит ‘изменить объект указанным способом’, ‘придать объекту/субъекту свойство N’, то он будет перфективным: *šia* ‘дыра, отверстие’ — *šia*²- ‘продырявить’, *d'onku* ‘прорубь’ — *d'onku*²- ‘продолбить лед’, *d'ebj* ‘ступня’ — *d'eba*²- ‘наступить’, *kam* ‘кровь’ — *kaṃu*²- ‘разбить в кровь’, *hiri* ‘уровень, высота’ — *hiri*²- ‘достичь указанного уровня, стать таким’:

- (81) *Təndə bənd'a sirə d'onku-d'ü-ʔə-ʔ*
 тот.ACC весь.ACC лед.ACC прорубь-COMPL-PF-3PL.S
ibahu-ʔ, tə-kəi-t'üŋ səhud'ü-ʔə-ʔ.
 быть-RENARR-3PL.S тот-DU-ACC.PL.3PL вытащить-PF-3PL.S
 ‘Весь лед раздолбили, их вытащили’.

- (82) *Nüə-mə təə hiri-d'i-ʔə ŋəndiʔaiʔ*
 ребенок-1SG тот.GEN уровень-COMPL-PF наверное
əmə t'ühə-ŋj.
 этот.GEN пора-LOC.ADV
 ‘Наверное, сын мой такой [как этот мальчик] стал уже’.

Если же отыменным глагол означает ‘использовать в качестве N’, то он имперфективный: *ma*² ‘чум’ — *maḍu*²- ‘жить в чуме’ (*maḍutu*), *tiri* ‘посох’ — *tiri*²- ‘использовать в качестве посоха, опираться на что-либо при ходьбе’ (*tiriti*), *ŋəmsu* ‘еда’ (производное от глагола *ŋəm-* ‘съесть’) — *ŋəmsa*²- ‘есть что-либо’ (*ŋəmsatu*), *horə* ‘лицо’ — *horü*²- ‘быть повернутым лицом (к чему-либо)’ (*horütü*).

Вероятно, в общем можно сформулировать это противопоставление как ‘придать объекту/субъекту свойство N’ vs. ‘пользоваться неким свойством, уже имеющимся у объекта/субъекта и дающим возможность использовать его в качестве N’. Отсюда становится понятно, почему в первом случае глаголы получают перфективными, во втором — имперфективными. Как и обычно, существуют пограничные случаи, когда мотивация того или иного решения не вполне очевидна. Ср., например, пару глаголов сходной семантики: имперфективный *šüaru*² ‘иметь кого-либо в качестве товарища — попутчика или соседа в чуме’ (*šüarutu* от *šüar* ‘товарищ’) и перфективный *tajñii*² ‘заиметь кого-либо в качестве соседа в чуме’ (*tajñiidi*² от *tajñiä* ‘противоположная сторона’¹⁴).

Упомянем также третье значение суффикса *-²/-d²*, которое следует, видимо, считать омонимичным предыдущим двум, поскольку, хотя они все распределены по разным основам, их семантику не удастся свести воедино. От названий непердельных процессов суффикс *-²/-d²* образует перфективные андативы: *basu*- ‘охотиться’ — *basa*²- ‘пойти охотиться’ (*basad’ü*²), *kəñj* ‘куропатка’ — *kəñjδj*- ‘охотиться на куропаток’ — *kəñjδ’a*²- ‘отправиться охотиться на куропаток’ (*kəñjδ’adi*²), *ñerä* ‘перед’ — *ñeräδj*- ‘быть впереди’ — *ñeräδ’a*²- ‘пойти вперед, пойти первым’ (*ñeräδ’adi*²). Ср. также *m’aid’a*²- ‘выйти замуж’ от *m’ai* ‘невестка’ (та же метафора, что и в русском языке: «уйти [в другую семью] быть невесткой»).

4. Употребление перфективных и имперфективных глаголов

Перфективный глагол обозначает действие в его целостности, включая его начало и достижение логического конца, кульминацию в том ее виде, какой указан основой глагола. Иными словами, все действие целиком попадает в окно наблюдения.

Если перед нами непроездовой предельный глагол, то действие завершается переходом субъекта или объекта в новое состояние:

- (83) *Nənat’a²ai-²* *bərañjəi-²* *d’er-nj*
огромный-GEN.PL гора-GEN.PL середина-LOC.ADV

¹⁴ Имеется в виду противоположная сторона чума: люди, не принадлежащие к одной семье, живут в чуме по разным сторонам от очага.

- i-t'üə* *bikaə* *bəra*
 быть-PT.PRAES река.GEN берег.LOC.ADV
mał'ü-ʔə-gəj.
встать.чумом-PF-3DU.S
 ‘На берегу реки, текущей среди больших гор, поставили чум’.
- (84) *Tuntj ɣətu-ʔə təndə mənɯ-mtu, tətɪ tuntj-rə*
 лиса съест-PF тот.ACC яйцо-ACC.3SG тот лиса-2SG
bii-ʔai-δə.
уйти-PF-3SG.S
 ‘Лисица съела яйцо и ушла’.
- (85) *Tə ɣua-mtu b'arə-d'i ma-tə t'ii-ʔə.*
 ну дверь-ACC.3SG открыть-INF чум-LAT **войти-PF**
 ‘Теперь, дверь открыв, в дом зашел’.
- В случае множественного объекта действие охватывает все объекты:
- (86) *Tuj-hüʔə-gətə-nə taa-d'əra-ńə*
 прийти-VN.TEMP2-ABL-1SG олень-CL-ACC.PL.1SG
ɣətu-ʔə-ʔ *bəńd'ə-ʔ.*
съест-PF-3PL.S весь-PL
 ‘С тех пор, как я приехала, даже всех оленей моих съели’.
- (87) *Ma-tə-tu t'üü-d'a, bəńd'ə-j*
 чум-LAT-3SG достичь-INF весь-ACC.PL
d'otü-ra-ʔmuə-d'əi-t'ü **d'ebta-ʔə.**
 пойти-MULT-VN.PF-ANT-ACC.PL.3SG **рассказать-PF**
 ‘До чума дойдя, все свои похождения рассказал’.
- (88) *Tənj iri-nə d'a tənɪʔa d'ürɯmj-t'i*
 там дед-GEN.1SG ALL так весть-ACC.PL.3SG
d'ebta-ʔə *i-bahu.*
рассказать-PF быть-RENARR
 ‘И там он моему деду рассказал всю свою историю (все об этом)’.

Если значение корня или суффикса в составе основы включает инхоативную или, наоборот, терминативную семантику, соответствующий глагол означает, что действие, соответственно, началось или закончилось.

- (89) *Təti-rə təiriə-ʔa-muʔ* *təu-ʔi-δə.*
 тот-2SG самолет-AUGM-1PL **полететь-PF-3SG.R**
 ‘Вот теперь наш самолет полетел’.
- (90) *Təndə buədu d'ind'i-si ŋonəiŋⁱal'i*
 тот.ACC слово.ACC слышать-INF обратно
hojkaʔa hindi^ʔa.
побежать-PF дальше
 ‘Эти слова слышав, он побежал еще дальше’.
- (91) *Kuə t'ubi-ʔ* *hili-bi-tiŋ*
 некоторый пора-GEN.PL жить-COND-3PL
honə-l'i-ʔi-təʔ.
голодать-INCH-PF-3PL.R
 ‘Жили-жили, через некоторое время есть стало нечего’.
- (92) *Təŋu-m-tə-ʔki-ʔə* *kotara-ʔa-δu* *śadji-ʔə.*
лето-FACT-PROGR-INCEPT-PF пурга-AUGM-3SG кончить-PF
 ‘Лето настает (= начало наставать), пурга стихла’.
- (93) *Dəmur-sa śati-bi-tiʔ* *hirəmi-ʔa ma-tə*
 съесть-MULT-INF **кончить-COND-2PL** гора чум-LAT
təśiə büü-gü-tüʔ *hüə-ʔkü-mtüʔ*
 теперь уйти-IMP.FUT-2PL.S ребенок-DIM-ACC.2PL
h^uaŋkə-δu-sa.
 унести-TRANS-INF
 ‘Когда поедите, в похожий на гору чум пойдете, ребенка унесете’.

В случае темпоралиса окончание действия заложено в семантике суффикса, ср. примеры (34—35), а также:

- (94) *Śajbə Horiʔtətiə,* *kolij-ʔsi-ti* *na-rⁱaai-ʔ*
 семь Хорытэтыэ рыбачить-VN.ACT-GEN.3SG к-LIM-GEN.PL
təti-rə mərij-gəl-sjad'əə.
 тот-2SG присоединиться-TEMP-PPF
 ‘К Сяйбэ Хорытэтыэ, этим своим рыбакам, он только присоединился (на время). (А потом уехал от них на свою землю.)’

В случае подчиненной предикации действие, выраженное перфективным глаголом, предшествует главному:

- (95) *Əməniə maðə-mtə kaʔəmə-sa mənə tuu-ʔə-m.*
 этот.ACC чум-ACC.2SG увидеть-INF я прийти-PF-1SG.S
 ‘Я увидев твой чум, приехал’.

Употребление имперфективного глагола в общем случае не предполагает, что действие или состояние попадает в окно наблюдения целиком. Типично употребление имперфективных глаголов, например, в начале нарративов для описания фона (из-за длины первого примера мы опускаем глоссирование и выделяем имперфективные глаголы и их соответствия в переводе):

- (96) *Šiti maʔ. Šidi matənĭ ħilĭtĭgəj šiti numəəgəj. Bənsəgəj tətʔüʔ ħəmĭbtĭʔaiti. [...] Honi hūə isüə ibahu. Taharʔaiʔ təgəj numajkaʔagəj dʔalaʔ talu basukətugəj. Basutəbünündi maagəlʔə ħigətĭgəj kotəʔ. Donəiʔ tujkətugəj, maagəlʔə ħisj koduʔ, babiʔ dʔənguʔ, kəħĭʔ dʔənguʔ, ħomugəlʔəʔ maagəlʔəʔ dʔənguʔ.*

‘Два чума. В двух чумах **живут** два парня. У обоих **есть** жены. [...] Голодный год **был**, говорят. Эти парни изо дня в день **ходят на охоту**. Хотя охотятся, но ничего **не добывают**. **Опять приходят**, ничего не добыв, оленей **нет**, куропаток **нет**, даже зайцев **нет**’.

- (97) *Lĭntĭgiʔa mou dʔer-nĭ ħuʔəiʔ maðu-rbaʔa*
 лайда земля.GEN.SG середина-LOCADV один чум-AUGM
malʔü-tü. Tə tənĭ ħilĭ-tĭ
встать.стойбищем.STAT-PRAES ну там **жить-PRAES**
šiti ħinĭdʔə.

два старший.брат-CONNREC

‘На огромной лайде (безлесной равнине) стоит один чум. Там живут два брата’.

В самом стандартном случае имперфективный глагол просто описывает длящееся событие, включающее момент наблюдения — в нарративе или в диалоге:

- (98) *Təti Uku iši-nə šitəbj dʔəbtəðə-ndu-m.*
 тот Уку дядя-GEN1SG сказка **рассказывать-PRAES-1SG.S**
 ‘Это я рассказываю сказку моего дяди Уку’.

- (99) *Təndə maðə ħoañiə kəi-təə ħanaʔsa*
 тот-GEN чум-GEN дверной сторона-ADJ.LOC человек

baarbətir-ü *bad'a* *kəndə-tənu.*
по.хозяйски.сидеть-PRAES железо-GEN нарта-LOC
 ‘Со стороны входа в тот чум человек сидит по-хозяйски на железной нарте’.

- (100) *Təni-δə-ti* *ηədi-ʔə-gəj:* *taaηuna,* *bəjku-naηku*
 там-ABLADV-3DU найти-PF-3DU.S что.такое старик-DIM
ηəntəu-tu, *koliδj-tj.*
плыть.на.лодке-PRAES **рыбачить-PRAES**
 ‘Потом видят: старичок на лодочке, рыбачит’.

Имперфективные глаголы используются для описания текущих ситуаций и состояний.

- (101) *Badut'a* *mi* *hāni* *d'erutumi.*
 хорошо мы.DU друг.друга-ACC.PL.1DU **не.знать-PRAES-1DU.S**
 ‘Близко (хорошо) мы друг друга не знаем’.

- (102) *Məpə* *ηiʔəj n̄j* *hūə-ʔkü-mə* *təi-t'ü.*
 я один женщина ребенок-DIM-1SG **иметься-PRAES**
Təti *hūə-ʔkü-mə* *ηanuə* *nakürə* *hūə-mənj*
 тот ребенок-DIM-1SG настоящий три.GEN год-PROL
d'arəδj-tj. *Timin'a* *tə* *nagəmtu* *hūə-δu* *ηanuə*
болеть-PRAES теперь ну третий год-3SG настоящий
ηəmsu-gəl'tə *hi-n̄tj* *ηəmsa-d'ə-ʔ* *ηanuə*
 еда-EMPH NEG-PRAES еда-COMPL-CN настоящий
latəə-raa *iśa kona'a.*
 кость-LIM быть-INF пойти-PF
 ‘У меня **есть** одна девочка — дочь. И эта моя дочь три года **болеет**. Третий год ничего **не кушает**, даже стала живым скелетом, одни кости’.

- (103) *D'ürimj* *tuu-ʔə-u,* *əməniə* *Hatangə* *hūid'a*
 известие прийти-PF-EXCL этот Хатанга направление
kəi-δə. *Mjəδə* *tuj-h"atu* *tərad'i-ʔ*
 сторона-ABL.ADV аргиш идти.сюда-PRAES такой-PL
kuəbiə-j *ηana'sanə-j* *m̄ndj-ʔ-tjə.*
 мертвый-ACC.PL человек-ACC.PL везти-PT.PRAES
Təti *Dud'inka* *t'übə* *hāt'i'a* *heδitj-b'ahj-ʔ*
 тот Дудинка пора.LAT.ADV вверх идти-RENARR-3PL.S

tərəd'i? ɣana'sanəʔ.

такой-PL человек-PL

‘Известие пришло с Хатанги. Аргиш **идет** с мертвыми.
В Дудинку **едут**, говорит, (мертвые) люди’.

В то же время имперфективный глагол может передавать и завершенное действие, если это ясно из контекста:

(104) *Tə-məənɨ heðɨtɨ-gə-tɨ, ou, əmləd'i d'iga-ʔku.*

тот-PROL.ADV **идти-ITER-PRAES** оу такой гора-DIM

‘Там он идет, оу, (потом видит:) небольшая такая горка’.

Имперфективное действие или состояние может служить фоном для другого действия:

(105) *Təə t'ühə-nɨ tətɨ nɨ*

тот.GEN время-LOCADV тот женщина

d'orə-kə-tu ɣad'ümüə-ntu

плакать-ITER-PRAES-3SG.S женская.нарта-GEN-3SG

kunsɨ-j-ʔa.

внутренность-ADJ-LAT.ADV

‘Тем временем эта женщина плачет в своей нарте...’

(106) *Tə, küδ'a-tu d'a ɣad'a-um-laa*

ну встать.утром-VN.TEMPL.GEN ALL младший-SPEC-LIM

küδü-ʔa, ɣam'aj hüətə kund'a-tu.

встать.утром-PF один.из все.время **уснуть-STAT-PRAES**

‘Утром младшая только встала, а вторая все время спит’.

(107) *Tətɨ tɨbɨjk'a-ʔku tam-nu maa kabü'müə-j*

тот мальчик-DIM там-LOC.ADV что стружка-ACC.PL

d'egi-tə-sɨ sani-r-ü.

разрѣзать-PROGR-INF **играть-MULT-PRAES**

‘[в то время, как два персонажа разговаривают] Мальчик поодаль, строгоя стружки, **играет**’.

В подчиненной предикации действие, выраженное имперфективным глаголом, одновременно с главным действием:

(108) *Šüar-mi d'ügu-suə h''aa-ʔ*

друг-1DU потерять-STAT-PRAET дерево-GEN.PL

d'er-mənɨ kuni-güə-mənɨ, h''aa-ʔ

середина-PROL.SG какой-то1-PROL.SG дерево-GEN.PL

d'er-mənĭ *i-hü'ə-mu'*,
 середина-PROL.SG **быть-VN.TEMP2-1PL.S**
hedĭtĭ-bi'ə-mĭ' *i-śüä*.
идти-VN.TEMP2-1PL.S **быть-PRAET**

‘Друг наш потерялся где-то в лесу, когда шли мы по лесу’.

В контексте обстоятельств длительности могут употребляться и перфективные, и имперфективные глаголы. При этом сами обстоятельства длительности оформляются одинаково¹⁵, но перфективный глагол обозначает предельный процесс, достигший своего финала, а имперфективный — вписывает в этот интервал длящуюся ситуацию, возможно, завершившуюся, а возможно, нет.

(109) *Śajbə d'alĭ mĭn-tĭ-mĭ'*.
 семь день **идти-PRAES-1PL.S**
 ‘Семь дней мы идем’.

Ср. также примеры (110) и (111), с однокоренными глаголами (*ġətau-* ‘проверять’ является производным от *ġəta-* ‘увидеть’):

(110) *Nakürə d'alĭ-mənĭ gorədə t'erə-gümü maa*,
 три.GEN день.PROL город.GEN население-то что
ni-ntəŋi-t'i *bənd'ika* **ġəda-'**.
 NEG-INTERR.FUT-3SG.OP весь.ACC **увидеть-CN**
 ‘Оу, за три дня, людей города, конечно, всех просмотрят’.

(111) *Hotürə-j ġətau-tu nakürə d'alĭ-mənĭ*
 документ-ACC.PL проверять-PRAES три.GEN день-PROL
d'otü-r-ü *korudu-tu* *na-mənu*.
 пойти-MULT-PRAES дом-GEN.PL.3SG по-PROL.ADV
 ‘У всех документы проверяет, три дня ходит по домам’.

5. Отглагольные имена

Рассмотрим в заключение еще один фрагмент нганасанской глагольной парадигмы, в котором аспектуальные противопоставления выражаются независимо от описывавшегося выше проти-

¹⁵ Обстоятельства времени, выраженные существительным (например, «день»), могут стоять в пролативе, в аккумулятиве и (реже) в лативе. Как кажется, эти конструкции синонимичны; во всяком случае, с противопоставлением предельности и неопределенности, как это бывает во многих языках, их различие не связано.

вопоставления перфективных и имперфективных глаголов. Речь идет о двух отглагольных именах — так называемом «перфективном» на *-ʔmua* и «имперфективном» на *-mun*. Еще раз обратим внимание на то, что их не следует смешивать с видами глаголов, хотя семантика их противопоставления в целом близка. Но и то, и другое имя образуется от глаголов обоих видов, причем кажется, что в большинстве случаев вид основы нерелевантен для семантики формы глагольного имени.

Перфективное имя описывает ситуацию целиком, включая ее завершение.

- (112) *Təti kərsu, təti lɪku-ma-ʔmua, ɳüə-ʔ*
 тот дело тот беда-FACT-VN.PF ребенок-GEN.PL
lɪku-ma-ʔmua-dʔə i-šüə [...] 83 *hüə-tənu.*
 беда-FACT-VN.PF-ANT быть-PRAET 83 год-LOC
 ‘Этот случай, когда утонули эти ребята, это было в 1983 году’.

- (113) *Tə ɲonə maa i-hu, tə bəltə təʔ təti*
 ну еще.один что быть-INTERR.PRAET ну все ведь тот
kuniʔaiʔ šüar-tə-mə ɲəðə-ʔmua-dʔə-mə.
 как друг-DEST-ACC.1SG найти-VN.PF-ANT-1SG
 ‘Ну что еще, это все о том, как я нашел себе жену’.

- (114) *Duəj-tənu kunda-ʔmua-ɳi dʔadiküʔ tənə*
 один-LOC спать-VN.PF-GEN1DU ради ты
ɲitʔibtj-guj-ti-m.
 научить-DUR-PRAES-1SG.S
 ‘Вместе мы спали, поэтому тебе все это рассказываю’.

- (115) *Tətirə i-šüdə i-bahu šüəbtʔaʔkuʔ*
 тот-2SG быть-FUT быть-RENARR действительно
ɲanaʔsanuʔ ɳilj-ʔmja-dʔə, hünšəɾənj
 человек-GEN.PL жить-VN.PF-ANT древний-LOCADV
honi hüə ihüʔə.
 голод год быть-VN.TEMP12
 ‘Это, говорят, была правда из жизни людей, когда давно голодный год был’.

В последнем примере имя на *-ʔmua* образовано от имперфективного глагола ‘жить’, но обозначает заверченный отрезок — границы события в данном случае установлены в контек-

сте (жизнь во время голодного года). Ср. аналогичный пример с перфективным именем от глагола ‘быть’:

- (116) *Təniʔa tońdʹajtʹi-sj tətʹi kodu-ʔə-mə hūətə*
 так лежать-INF тот тетя-AUGM-1SG все.время
təni-ni imuə-δu i-bahu.
 там-LOC.ADV **быть-VN.PF-3SG** быть-RENARR
 ‘Так там лежа, моя тетя все время там находилась, оказы-
 вается’.

Из контекста известно, что женщину-шаманку разыскивал приехав-
 ший милиционер, и все это время (отрезок, обозначенный перфек-
 тивным именем на *-ʔmuə*) она лежала в выкопанной оленями яме.

Обычно перфективное глагольное имя описывает действие,
 предшествующее моменту речи, однако референция к настояще-
 му тоже возможна:

- (117) *Ŋoarə-m dʹiga-ʔku-nə nəndʹiʔ-miə-dʹəə*
 Нёар-1SG гора-DIM-GEN1SG **стоять-VN.PF-PAST.GEN**
bəltə-δu i-tʹə-tu mintʹagəŋi.
 конец-3SG быть-PROGR-PRAES наверное
 ‘Нёар моя земля может быть, и ей (букв. «ее стоянию»)
 скоро придет конец’.

Описывать действие, относящееся к будущему, оно, по-
 видимому, не может.

Одно из характерных употреблений этого глагольного име-
 ни — аргумент при глаголах речи («рассказать о чем-либо»):

- (118) *Tə dʹebtu-gu-δəm manuə hūńśərəə*
 ну рассказать-IMP-1SG.S раньше.GEN древний.GEN
Hotərjə ŋəδəʔə hodi-ʔmiə-dʹəə.
 Хотарыэ.GEN шаман-AUGM.GEN **нырнуть-VN.PF-ANT.ACC**
 ‘Ну, расскажу, как давно утонул Хотарыэ Шаман’.

- (119) *Ma-tu dʹa konj-dʹi, maaraa-j dʹebta-ʔa,*
 чум-GEN.3SG ALL пойти-INF всякий-ACC.PL рассказать-PF
təni-ni i-muə-dʹəi-tʹü bəńdʹə
 там-LOC.ADV **быть-VN.PF-ANT-ACC.PL.3SG** все.ACC
dʹebta-ʔa.
 рассказать-PF
 ‘Домой придя, все рассказала, **что там было**, все рассказала’.

Если темой рассказа является не все событие целиком, но характер его протекания, то используются другие конструкции.

Другое частое значение перфективного отглагольного имени — это результат действия.

- (120) *Śigi²ə-rə* *ŋaniə* *ŋiə-d'ea-ɗi* *bənsə kamu-balə*
 людоед-2SG настоящий нога-ANT-3SG весь кровь-НАВ
i-bahu *hoši-tə-rj-²mja-d'ea-ɗi*.
 быть-RENARR ударить-PROGR-PASS-VN.PF-ANT-3SG
 ‘(Увидел) след людоеда весь в крови от побоев (букв. «след людоеда весь в крови — результат того, что его били»)’.

- (121) *Tərədi bikaə* *bɪtum-tj-ɗə* *hənśir¹ali-d'i*
 такой река.GEN разлиться-PRAES-3SGR скользить-VAINF
hoŋd'a-² *bəriɗ¹a-²mja-²*, *lot'a-²*
 матрас-GEN.PL оторвать-VN.PF-PL доска-GEN.PL
məru-²mua-², *tuu²ə²lai-²*
 сломать-VN.PF-PL подстилка.под.постель-GEN.PL
bəriɗ¹a-²mja-² *bɪtu-bɪtɪturu-b¹aɗi-tə²*.
 оторвать-VN.PF-PL нести.течением-PASS-INFER-3PLR
 ‘И на своем течении несет то обрывки шкур, то постелей, то обломки досок’.

Некоторые такие имена лексикализуются — например, *kabü²müə* ‘стружки’ от *kahə* ‘тесать, строгать’.

Третье типичное употребление перфективного глагольного имени — с показателем аблатива в значении ‘после того, как’:

- (122) *D'enguj-mə* *t'ia-²mja-gətə-nə*
 капкан-ACC.1SG поставить.сеть-VN.IPF-ABL-1SG
ŋonəi² *bii-²ai-nə* *t'ütü-tə-mə*
 еще.один-GEN.PL уйти-PF-1SG.R приманка-DEST-ACC.1SG
huur-sj.
 искать-INF
 ‘После установки капкана ушел опять искать приманку’.

- (123) *Tə maa-ɗi* *i-t'əŋi* *təsiəɗə*, *təni²a*
 ну что-3SG быть-INTERR.FUT теперь так
ñili-lia-²mja-gətə-tij, *kuə*
 жить-INCH-VN.PF-ABL-3PL некоторый.GEN
t'übü-t'e-nu *təti magan²ka-²ku-rə*
 пора-EMPH-LOCADV тот горбатый-DIM-2SG

minu-minu-t'ü:

говорить-AUD-3SG

‘Ну что теперь, так они начали жить, когда-то этот горбатенький говорит:’

Имперфективное глагольное имя на *-min* указывает на действие как таковое, без указания на его границы:

- (124) *Seu M'e'angana əʔə-güə-mə banu-ʔ*
 Сеу Мелянгана старший.брат-то-1 собака-GEN.PL
ńara-ʔmə taa i-h^uaadəə, kanü-ʔ
 подгонять-PTPASS олень быть-IRREAL несколько-GEN.PL
taa-ʔ hebiʔə-biʔ

олень-GEN.PL свалиться-EMPH-COND

bəñə-munə d'eru-tuə!»

лечь.отдыхать-VN.IPF-ACC не.знать-PT.PRAES

‘Сеу Мелянгана, мой старший брат, был бы подгоняемым собаками оленем, не знающим отдыха, когда многие другие олени валяются от усталости!»’

- (125) *Taa-t'i ɲonə ɲuəiʔ ńiid'e kai d'a*
 олень-PL.3DU еще один в.направлении сторона.GEN ALL
ɲińa-ʔa-ʔ kasaʔ ġümə-munə d'a
 собраться-PF-3PL.S чуть.не убежать-VN.IPF.GEN ALL
əndj-ʔi-ndəʔ i-bahu.
 это.самое-PF-3PL.R быть-RENARR

‘Олени оказывается собрались на одну сторону от чума и (приготовились) убежать’.

- (126) *Ou, maañuna maʔ əmtj-rə-u? Min-siə-nə təʔ*
 оу что.такое чум этот-2SG-EXCL я-то-1SG ведь
kaŋkə-gəl'ti ńi-gə-tj-m d'indi-ʔ əmə
 никогда NEG-ITER-PRAES-1SG.S услышать-PF этот.GEN
madə təi-munə.

чум.GEN **иметься-VN.IPF.ACC**

‘Оу, что это за чум? Никогда я не слышал, что такой чум есть’.

- (127) *«Tə təti, ńükü, ɲaanku i-ńii-tə tə, təñə*
 ну вот детка братишка быть-COND-2SG и ты
d'ebta-lu-kə-ndu-m, təñə
сказать-DISPERS-ITER-PRAES-1SG.S ты

d'ebta-lu-mu-mə

tolij'sj-h'aɔj?

сказать-DISPERS-VN.IPF-1SG ложным.быть-INFER-3SG.S

‘«Ну вот, сынок, ах братишка, я тебе говорил, оказалось ли сказанное мною неправдой?»

В последнем примере действие («я тебе говорил») завершено, но перед нами не перфективное, а имперфективное глагольное имя — по-видимому, поскольку правдой или неправдой оказывается не сам факт сообщения, но его содержание.

Имперфективное глагольное имя не употребляется в номинативе. Перечислим основные его употребления.

Конструкция с послелогом *kuntə* ‘в течение’ означает, что на протяжении всего действия, выраженного имперфективным глагольным именем, происходило другое действие:

- (128) *Mj-mj-nj'* *kuntə* *hüətə* *ɲuəi-kəl'itə*
идти-VN.IPF-GEN.1PL в.течение все.время один-EMPH
kəɖud'ə-tu.
выпас-3SG

‘Пока мы шли, за все время ни одного места для выпаса [не попалося]’.

- (129) *D'anguj-mun-tu* *kuntə* *śidi*
отсутствовать-VN.IPF-GEN.3SG в.течение два.ACC
d'alj *bəud'ü'əmu'* *həndij̃*.
день.ACC пройти-PF-1PL.S кажется

‘С тех пор, как его нет, два дня прошло будто бы’ (букв. «за то время, пока его нет, мы провели два дня»).

Обычно имя на *-mun* в конструкции с *kuntə* образовано от имперфективного глагола (большинство употреблений этой конструкции содержат глагол *ij-* ‘быть’: *təni'a imuntu kuntə* букв. ‘пока он так был’, т. е. «в это время»). Однако иногда в этой конструкции используется перфективный глагол, и тогда конструкция означает ‘с тех пор, как’:

- (130) *Təni'a* *ini'a-ntə-nj* *hili-lə-mj̃n-tj* *kuntə*
так старуха-LOC жить-INCH-VN.IPF-GEN.3SG в.течение
ətə-' *śabj-t'i* *sohu-d'üəd'əə-'* *śabj'*
этот-PL плоть-PL.3SG упасть-PT.PRAET-PL плоть-PL

šeriʔəʔ *kurəgündüʔ*.

заиметь-PF-3PL.S даже

‘Так пока жил («с тех пор, как начал жить») у этой женщины, мясо где упало, мясо опять появилось (поправился)’.

Выше было сказано, что перфективное имя на *-ʔmiə* практически всегда отсылает к прошедшему времени. Имя на *-tun*, напротив, почти всегда (кроме конструкций с *kuntə*) имеет референцию к будущему и, чаще, к нереферентному действию. Его основные употребления, помимо перечисленных выше, — это с послелогом *hirə* ‘на уровень, на высоту’, обозначающим способность, и как аргумент при глаголе *kərbu-* ‘хотеть; намереваться’:

(131) *Tə, t̪imin¹a-küə* *mou* *hi-məni* *hiintuu-ʔ*

ну теперь-то2 земля.GEN на-PROL.ADV NEG-PL

dʰodür-münə *hirə-mi*.

ходить-VN.IMPF.GEN уровень-1DU

‘Сейчас-то мы с тобой по земле не можем ходить’.

(132) *Dʼesj-ði* *ŋontanə* *ho-m̪inə* *hirə-güə*,

отец-3SG ум.ACC иметь-VN.IPF-GEN высота-то

ŋojbuə-güə-ðu *dʼamu-ʔ* *sonj-rəkj*.

голова-то-3SG море-GEN.PL чайка-COMP

‘Его отцу-то пристало быть мудрым, голова-то у него [белая] как морская чайка’.

(133) *Təti* *hurbaadʼə-tu* *ŋuəl̪j* *əh̪j*, *təu-m̪j-ndə*

тот ласточка-3SG конечно PTCL полететь-VN.IPF-LAT

kərbu-tu, *t̪üə-t̪ü* *aniʔi-m-üʔ-əʔ*.

хотеть-PRAES крыло-PL.3SG большой-FACT-PF-3PL.S

‘Ласточка хочет вылететь, крылья у нее подросли’.

(134) *Ou*, *kurəgüiʔ* *əməniə* *bi-tj* *hiidʼə*

оу даже этот вода-3PL.S направление

sol̪ü-na-l̪i-ʔə *təti* *bigaj-t̪ü* *bərajka-t̪ü*

намерзнуть-DISTR-INCH-PF тот река-GEN берег-PL.3SG

maə-t̪ü, *kasaʔ* *kənt̪j-m̪inə* *dʼa* *kərbu-l̪i-ʔə*.

что-PL.3SG чуть замерзнуть-VN.IPF.GEN ALL хотеть-INCH-PF

‘Вода уже начинает замерзать около берегов (забереги уже появляются), речка начинает замерзать’ (букв. «замерзать хочет»).

Последнее из основных употреблений имперфективного глагольного имени — в аблативе в качестве отрицательного супина ‘чтобы не’ (ср. примеры выше на аблатив от перфективного имени, который значит ‘с тех пор, как’):

- (135) *Tə-gətə təʔ šitəbj-mə ɲətədjɪtj-ʔki-ʔə-mə,*
 тот-ABL ведь сказка-ACC.1SG спрямить-INCEPT-PF-1SG
təə hirə karkɪtj-muɲ-kətə-nuʔ.
 тот.GEN уровень запутаться-VN.IPF-ABL-1PL
 ‘С этого я сказку напрямую поведу, чтобы слишком сложно нам не было’.

- (136) *Əi, kəriʔə-tu ɲolhədu-muɲ-kətə-tu*
 эй хорей-GEN.3SG выпустить-VN.IPF-ABL-3SG
ɲarübttü-hʷadu, tuɲtjri-ʔ məlʔti-məɲj.
 положить.поперек-INFER борт-GEN.PL граница-PROL
 ‘Хорей¹⁶ чтобы не выпустить, положил его поперек санок, возле бортов’.

Заключение

Как мы видели, аспектуальная семантика в нганасанском языке выражается двумя способами.

Во-первых — с помощью противопоставления двух классов глагольных корней и суффиксов: перфективных и имперфективных. К первому классу относятся корни и суффиксы, в семантике которых заложено указание на естественные границы обозначаемого действия, возникающие либо в силу его внутренней структуры (предельные процессы: *сгнуть*, *запрячь*), либо в силу того, что действие рассматривается как мгновенное (*плюнуть*, *выстрелить*); ко второму — те, в значении которых указания на естественный предел нет (*идти*, *знать*). Перфективные глаголы, как правило, обозначают пунктивные или лимитативные ситуации, включающие момент достижения финала. Имперфективные глаголы обозначают длящиеся ситуации; они могут быть ограничены во времени, если это следует из контекста или из их грамматической формы, но значение самой основы этого не предполагает.

¹⁶ Длинный шест, которым погоняют оленей.

Поскольку перфективные глаголы обозначают действие целиком, включая его начало и завершение, они не могут выражать настоящее время или одновременность другому событию (поскольку момент наблюдения в этих случаях должен находиться в срединной части действия, между его началом и его концом). Напротив, имперфективные глаголы могут выражать одновременность моменту речи или другому событию.

Оппозиция двух видов проходит практически через всю глагольную парадигму. Нефинитные формы перфективных основ выражают предшествование главному действию, имперфективных — одновременность; финитные формы (не считая специализированных по временной референции форм претерита и футурума) выражают, соответственно, прошедшее или настоящее время. В одной точке парадигмы два вида различаются морфологически: в индикативе только имперфективные глаголы имеют форму презенса, только перфективные — форму перфекта.

Второй способ выражения аспекта — это употребление двух глагольных имен: перфективного и имперфективного. Это способ, независимый от описанного выше противопоставления видов основ и суффиксов, и в большинстве употреблений этих глагольных имен видовая характеристика основы оказывается нерелевантной для значения формы. Перфективное глагольное имя указывает на завершенное событие, причем описывающая это событие основа может быть как перфективной, так и имперфективной — в последнем случае рамки описываемого события задаются контекстом. Имперфективное глагольное имя описывает либо длящееся действие, одновременное какому-либо другому действию, либо действие нереферентное, аргумент при предикатах типа ‘хотеть Р’, ‘быть в состоянии Р’, ‘вместо Р’.

Скажем в заключение несколько слов о происхождении нганасанской системы. В трех других самодийских языках — ненецком, энецком и селькупском — используется та же логика деления глаголов на виды, однако это противопоставление (за частичным исключением селькупского) не морфологизовано: одна и та же форма «настоящего» (оно же «неопределенное») времени от перфективных глаголов имеет референцию к прошедшему времени («он ушел»), а от имперфективных — к настоящему

(«он идет»); у неличных форм выражает, соответственно, предшествование и одновременность точке отсчета; см. об этом подробнее в статье А. Б. Шлуинского в настоящем сборнике.

Несомненно, на основе этой системы и сформировалась нынешняя нганасанская, где в индикативе существовавшее уже семантическое противопоставление морфологизовалось. Этимологически нынешний нганасанский презенс восходит к причастию настоящего времени (т. е. 'он идет' восходит к 'он идущий'). Происхождение формы перфекта менее ясно, но можно предполагать его связь с «интенсивно-перфектной» совершаемостью в селькупском языке¹⁷.

Вероятно, описанное здесь противопоставление имеет параллели и в финно-угорских (а именно, в оппозиции партитивного и аккузативного объекта в прибалтийско-финских) языках, что позволяет предполагать его прауральское или, во всяком случае, «североуральское» происхождение.

Сокращения

1, 2, 3 — 1-е, 2-е, 3-е лицо ACC — аккузатив; ALL — аллатив; ANT — показатель предшествования; AUGM — аугментатив; CARIT — каритив; CAUS — каузатив; COND — условное деепричастие; CN — коннегатив; DEST — дестинатив; DIM — диминутив; DU — двойственное число; EMPH — эмфатический показатель; EXCL — экскламатив; FUT — будущее время; GEN — генитив ; HAB — хабитив; IMP — императив; INCH — инхоатив; INF — инфинитив; INFER — инференциалис; INTERJ — междометие; INTERR — интеррогатив; ITER — итератив; LAT — латив; LIM — лимитатив; LOC — локатив; MULT — мультипликатив; NEG — отрицательный глагол; O — Объектное спряжение; OP — объектное спряжение для множественного числа объекта; PASS — пассив; PF — перфект; RENARRFUT — ренарратив будущего времени; S — субъектное спряжение; SG — единственное число; VN.IMPf — итеративное глагольное имя; VN.TEMP — временное отглагольное имя

¹⁷ «В глаголах интенсивно-перфектной (усиленно-совершенной) совершаемости подчеркнута законченность действия, полнота (а иногда также быстрота и интенсивность) его совершения» (см. [Кузнецова, Хелимский, Грушкина 1980: 223—224]).

Литература

- Кузнецова, Хелимский, Грушкина 1980 — А. И. Кузнецова, Е. А. Хелимский, Е. В. Грушкина. Очерки по селькупскому языку. М.: МГУ, 1980.
- Падучева 1996 — Е. В. Падучева. Семантические исследования. Семантика времени и вида в русском языке. Семантика нарратива. М.: Языки славянских культур, 1996.
- Плунгян 2011 — В. А. Плунгян. Введение в грамматическую семантику: грамматические значения и грамматические системы языков мира. М.: РГГУ, 2011.
- Хелимский 1994 — Е. А. Хелимский. Очерк морфонологии и словоизменительной морфологии нганасанского языка // Таймырский этнолингвистический сборник. Вып. 1: Материалы по нганасанскому языку и шаманству. М: РГГУ, 1994. С. 190—221.
- Katzschmann 2008 — M. Katzschmann. Chrestomathia Nganasanica. Texte — Übersetzung — Glossar — Grammatik. Norderstedt, 2008.
- Leisiö 2006 — L. Leisiö. Passive in Nganasan // W. Abraham, L. Leisiö (eds.). Passivization and Typology: Form and function. Amsterdam; Philadelphia: John Benjamins, 2006. P. 213–231.
- Wagner-Nagy 2001 — B. B. Wagner-Nagy. Die Wortbildung im Nganasanischen. Szeged, 2001. (= Studia Uralo-Altaica, 43).
- Wagner-Nagy (szerk.) 2002 — B. Wagner-Nagy (szerk.). Chrestomathia Nganasanica. Szeged, 2002. (= Studia Uralo-Altaica Supplementum, 10).